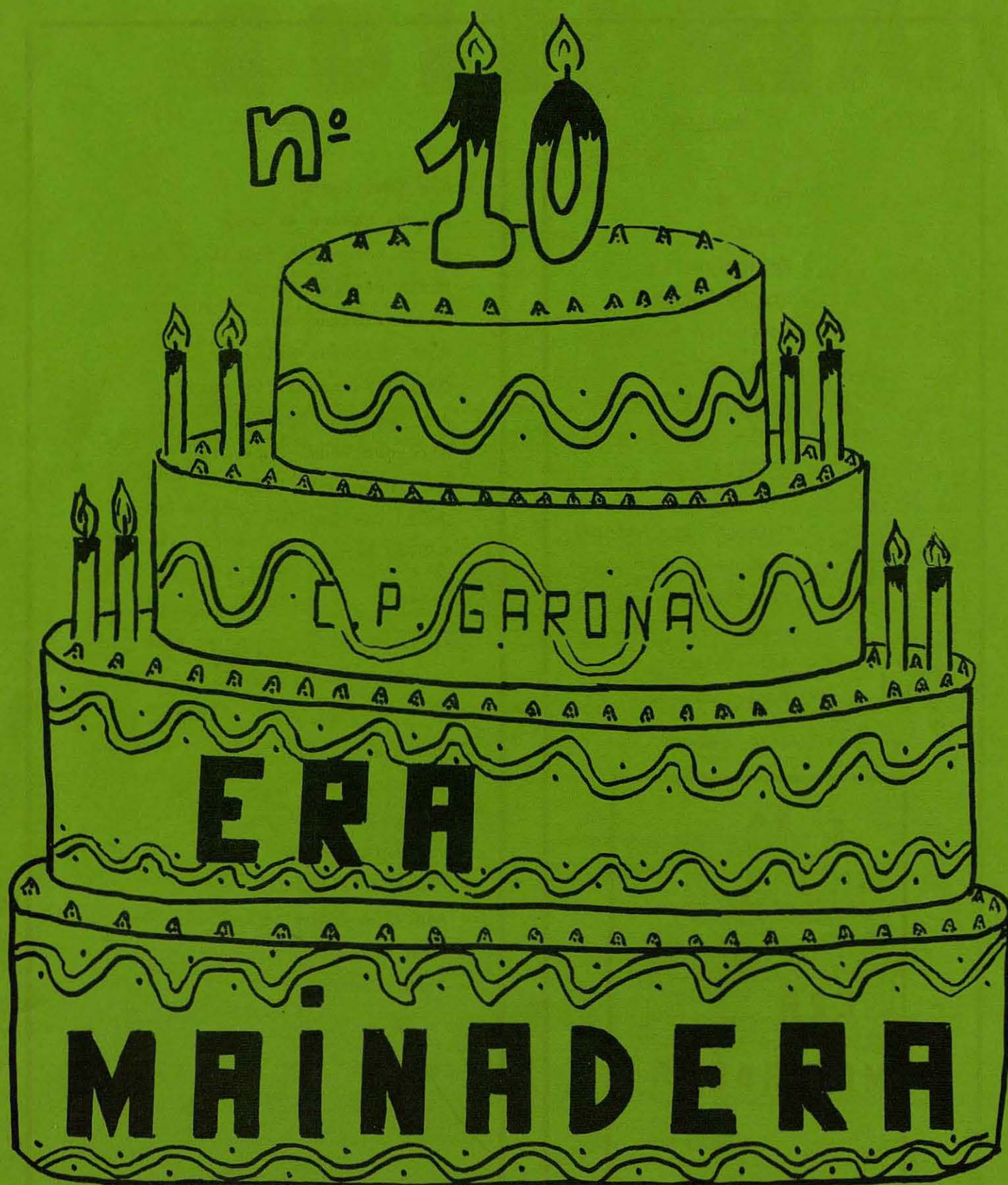


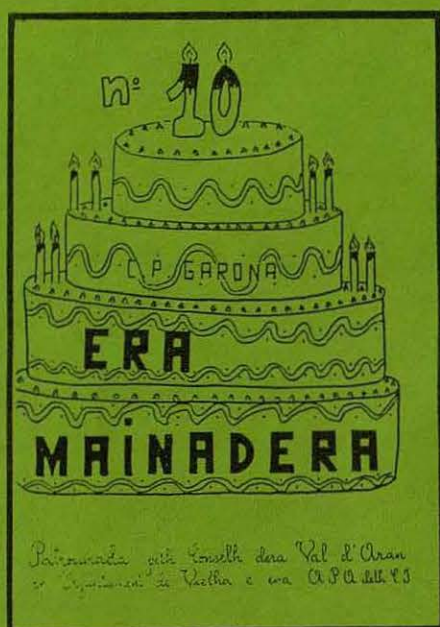
Junh 1989



Patrocinada peth Conselh dera Val d'Aran
er Ajuntament de Vielha, e era A.P.A deth C.P.

SUMARI

<u>Pàgs.</u>	<u>Seccion</u>
1	Portada
2	Sumari
3	Editoriau
4	Era Mainadera
5...6	Educacion e respon- sabilitat.
7...13	Jornades Culturaus.
14...26	Hèsta de Sant Jòrdi.
27...34	Noticies.
35...41	Viatges.
42...45	Defensam era Natura.
46...47	Espòrts ena escòla.
48...49	Passatemps.
50	Omenatge.
51	Adeishats.
52	Contraportada.



EQUIP DE REDACCION

Alumnes

- Ana Tous Cases
- Begoña Ubeira Alcorta
- Marta Bernadets Rosell
- Marta Barroso Gómez
- Susana Lozano Cónsul
- Ruth Martínez Salvador
- Carmen Fernández Lorenzo
- Ana Sanllehy Caubet
- Mercedes Vidal Supervia
- Martín Batmala Ruíz
- David Cau Saurina
- Mónica Monge Arro

Professors

- M^a Angels Ecija
- Manuela Amiell
- Teresa Farran
- Marisa Rami
- Victoria Castro
- Rosalia Beltrán
- Angelina Cases
- Rosa Mases
- Jordi Caseny

EDITORIAL

En numero 5 d' " ERA MAINADERA " vos sentietz contenti de tornar a gèsser era vòsta revista e de auer "tota ua vida peth deuant e eth futur qu'ei nòste".

D'açò an passat dejà dus ans e un tròç d'aguesta vida que parlauetz la auetz hèt amassa professors, alumnes e pairs. Ben de vertat que era revista "ERA MAINADERA" senzilla e fresca vòs a ajudat a estacar mès es laci que vos amassen. Tota revista escolar ajude a amassar as membres deth Centre que la hèn. Encàra que a viatges còste fòrça hèn aquest shantièr, ei molt encoratjós que aquesti trabalhs gesquiquen ara lum periòdicament. A lavetz qu'arribar ath N° 10 ei motieu dera mia felicitacion mès cordiau entà toti aqueri que la hèn. Perquè tamb eth sòn trabalh e era sua illosion dan eth sòn gran de sable fòrça important tà bastir ben fòrt era personalitat deth Collègi.

Endeuant e per molts ans que pogatz anar hèn aquest shantièr.

Josep Varela e Serra

Cap deths Serveis Territoriaus
d'Ensenhament de Lleida.

Era Mainadera

En mes de seteme de 1984, quan amaniem era programacion deth cors, es professors deth Departament de Filologia auerem besonh de hèr ua revista escolar en Collègi pes següents motieus:

- Entà poder recoelher totes es viuenças dera vida escolar, e toti es trabalhs de creacion tan des professors com des alumnes.
- Entà desenvolpar era lengua tot milhorant era comprension dera lectura como era expression escrita, ja que hèr ua revista escolar comporte ues obligacions e un trabalh fôrça remarcable entà adaptar era lengua escrita as sues finalitats. Cau remarcar Lengua en un sentit ample, ei a dïder, d'era revista escolar Era Mainadera non se trape era pariona en tota Espanha que gesque en cinc lengües: aranês, catalan, castelhan, francês e anglês com ges en aquesta.

Creiguem que açò ei bon entàs alumnes que atau an un respecte e estima a totes es lengües qu'estudien en centre e poguen expressã-se ena que volquen, auent ua vision duberta deth mon, sense perde era sua identitat.

- Entà prèner un àbit de trabalh en equip, es alumnes e professors se responsabilisen de recoelher, trigar, ordenar e organisar toti es escrits, diboishi, títols... qu'an de gèsser.

Ath long d'aguesti cinc ans que era revista a anat gessent en carrer, s'an complit aguesti objectius, s'a intentat èster en moment actuau, adquirint es alumnes e es professors der equip de redaccion un compromís entà hè-la gèsser puntaument, encara que fôrça còps cau hèr un gran esfôrç, perque trèir un bon prumer numero, un dusau o tresau, ei plan facil; mès açò que de vertat ei dificil, ei auer ua continuïtat e assegurar-ne ua qualitat progressiua.

Abantes d'acabar aquesta petita istòria dera nòsta revista voi felicitar a toti es qu'an hèt possible que s'arribigue ath 10au. numero e encoratjar a alumnes, pairs e professors entà continuar eth shantièr e hè-ne un miei d'amassada entà tota era comunitat educatiua deth Collègi Garona de Vielha.

ANGELINA CASES

EDUCACION Y RESPONSABILIDAD

En el tema educativo a todos nos toca una parte de responsabilidad. El Estado tiene la suya, la Administración Autonómica y la Local también. A los padres y a los profesores nos alcanza de forma más directa, tanto en los problemas como en la solución más inmediata de los mismos.

Si preguntamos a una padre, suele quejarse de los profesores y de los hijos. Los profesores, a su vez, se quejan de falta de colaboración por parte de padres y alumnos.

Si el preguntado es un alumno, resulta que ni sus padres ni sus profesores le entienden, le escuchan o le ayudan.

Y aunque pueda parecer imposible, lo curioso es que todos tenemos razón, una parte de ella al menos.

Es evidente que no todos los profesores son maravillosos, ni enseñan igual de bien, ni con los mismos métodos. Esto es una realidad inevitable que debemos comprender y aceptar, porque siempre será así. Nunca nos "gustarán" todos los profesores.

Tenemos derecho, eso sí, a esperar dedicación, no cumplimiento simple de una obligación, sin el especial cariño que esta labor necesita.

Pero...este derecho, que es una obligación para los profesores, debe tener contrapartida en nosotros los padres.

Tampoco nosotros adoptamos en ocasiones la posición más idónea frente a la educación de nuestros hijos. También y en la misma medida tienen los profesores, y por supuesto nuestros hijos, derecho a esperar de nosotros un compromiso "total" con la educación.

Ese compromiso, o la ausencia del mismo, puede manifestarse de forma evidente para todos, o sólo en ocasiones concretas ante otros padres, ante los profesores o, lo que es peor, ante los propios hijos.

Cuando un profesor nos llama para tener una conversación con nosotros, nos está demostrando una preocupación por nuestro hijo, que es de agradecer. Está, ciertamente, cumpliendo una obligación que en algún caso nos puede parecer desagradable ataque a nuestra posición de padres, pero hace lo que debe.

Cuando dejamos de acudir a una de estas llamadas, estamos dejando gravemente nuestra responsabilidad de padres.

Me pregunto si tenemos derecho a exigir en terceras personas el interés que, en ocasiones, no parecemos demostrar como afectados.

Hay formas por supuesto menos evidentes para nosotros y para los demás. Todo aquello que sucede en casa, o que no sucede y quizá sería deseable que sucediera.

Aquel rato de charla distendida con el hijo o la hija. Interesándonos por su trabajo, por sus preocupaciones, oyendo su opinión sobre los temas que a él le interesan. Dejando por un rato en segundo plano nuestras propias preocupaciones, de trabajo, de dinero, de cualquier tipo. Consiguiendo que nuestros hijos se sientan de verdad centro y lugar primero de nuestra atención.

Quizás necesita otra mesa para trabajar, o libros, o una lámpara mejor, quizás -más difícil de solucionar- es la habitación. Puede tener un problema físico de cualquier tipo no detectado hasta ahora, dolores de cabeza etc. Puede necesitar un apoyo externo al colegio en determinadas asignaturas. Quizás no debería participar en tantas actividades además de las escolares. Algún problema con compañeros o profesores. Mil cosas que sólo de una conversación

confiada y entre amigos puede un padre o una madre llegar a conocer.

A veces pienso si nos dá miedo demostrar este calor y cariño a nuestros hijos como si fuera una debilidad de nuestra parte, y sólo eso es lo que esperan de nosotros, en muchos casos, aunque tampoco lo quieran pedir. A nosotros nos toca detectar cuando podemos y cuando no debemos entrar en este terreno, al fin y al cabo la edad suele mandar.

Fiajos en nuestros hijos, todos van al colegio. Hemos de conseguir que no sea para ellos sólo una obligación que deben cumplir por que tienen determinada edad y la Ley les obliga.

Hemos de intentar que comprendan, con nuestro demostrado interés, que creemos en la importancia de lo que hacen. Sólo si lo conseguimos, conseguiremos que ellos lo crean también.

Quizás nos ganamos bien la vida y pensamos que nuestro hijo no necesita títulos, que tiene ya el negocio de casa. Hemos de pensar siempre que LA CULTURA ES UN VALOR EN SI MISMA que, pese a todo, puede ser de ayuda en cualquier situación.

Si no lo pensamos así, tarde o temprano nuestro hijo lo sabrá. No sé cómo, pero lo detectan. Si él es consciente de que no nos importa la cultura que en el colegio pueda adquirir, en un elevado porcentaje de casos perderá el propio interés. ¿No sería lamentable?.

Pensemos que EDUCAR es nuestra primera obligación, educar JUNTO CON LOS PROFESORES, no dejar en sus manos una reponsabilidad que sólo es suya subsidiariamente.

Hemos de ESCUCHAR, a nuestros hijos y a sus profesores. DIALOGAR, con nuestros hijos y con sus profesores (incluso discutir), hemos de JUNTAR ESFUERZOS, todos en un EQUIPO CUYO OBJETIVO ES COMUN. Ofrezcamos siempre colaboración cuando se nos busca, sin esperar nada -ni siquiera agradecimiento ya que en el fondo lo hacemos en interés propio-, en casa, en el colegio, en las Asociaciones de Padres de Alumnos o en nuestro Ayuntamiento.

No nos debe importar A NADIE, tener o haber tenido discrepancias puntuales con tal o cual profesor, o padre, o con quien sea. Eso es humano y nos volverá a pasar cuando se discutan temas que a todos nos interesan. Triste sería que no hubiera discrepancias. Pero no dejemos que ellas malogren nunca el clima que deseamos sea siempre de colaboración.

A los alumnos directamente. Pedir siempre ayuda, en casa y en el colegio, si es necesario insistir hasta el aburrimiento. Teneis derecho. Demostrad que podeis ser una generación más culta que nosotros, vuestros padres. Podeis. Sólo teneis que atreveros.

Habeis oido que estudiar no sirve para nada?. ES FALSO !!!

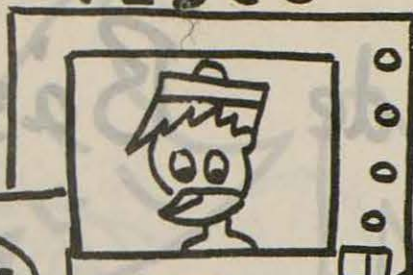
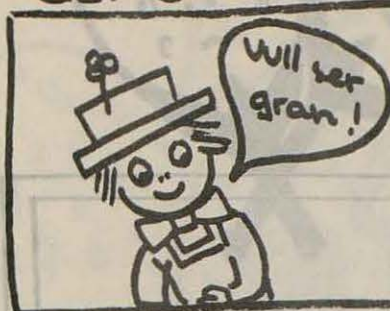
Saber más es inportante. Que es inutil lo dicen los inútiles. Los distinguireis facilmente por que se creen los más listillos. Son los que siempre hacen el gracioso. Los que faltan a clase. Los que no presentan trabajos. Los que nunca admiten que estudian (aunque lo hagan, mal y sin método) Quieren fichar a cuantos más mejor, para que entre una masa de mediocres, en la que os quieren incluir a vosotros, no destaque su estupidez. NO OS DEJEIS ENGANAR !!!

Que nunca nadie os pueda decir "te lo adevertí", suele saber muy mal y acostumbra a ocurrir cuando no tiene remedio. AHORA LO TIENE.

P.Gimeno

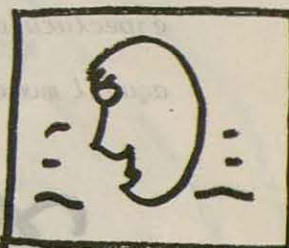
VIDEO

CINEMA



LA FESTA

CARICATURES



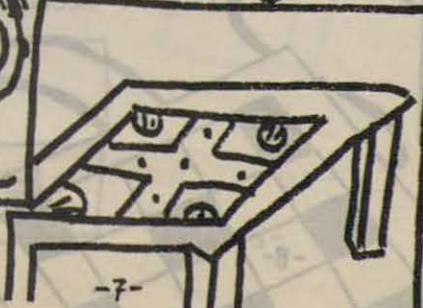
BASQUET



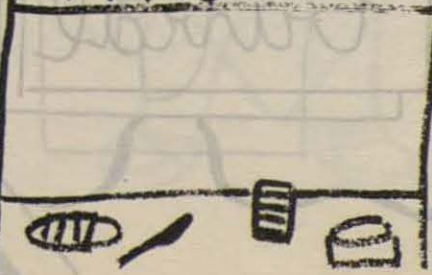
MAGRÀS



JÒCS



FANG



6-7-8-Febrer

Final de Bàsquet

La lliga de Basket va ser molt disputada i fins a l'últim partit no es va decidir el guanyador.

Va ser el dia 6 de Febrer per la tarda, amb un sol molt brillant i sense cap núvol al cel.

Els equips que la jugaven eren 8è A i 8è B. Els jugadors de tots dos equips tenien aspiracions a guanyar. El marcador reflectia continúes alternances de punts, els avantatges eren petits, d'un o dos punts. Al final tot es va decidir, en els últims cinc minuts.

Els de l'equip de B guanyaven de dos punts, però només tenien dos jugadors al parquet: Regueira i Sirat. En aquell moment Regueira va aconseguir un espectacular triple que va sentenciar el partit; en aquell moment s'acomplia el temps reglamentari.

Jordi Vidal

Barra de Jocs

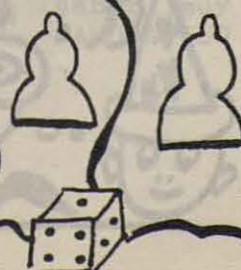
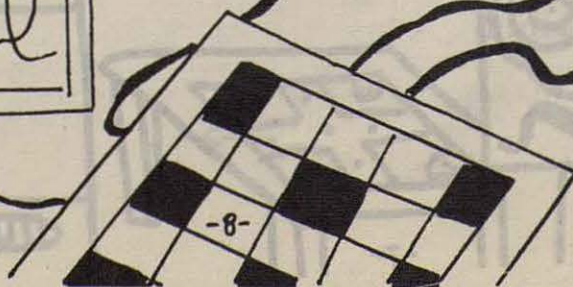
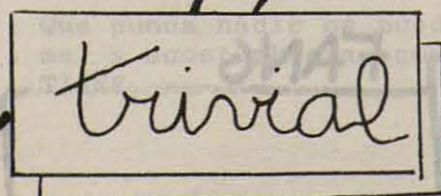
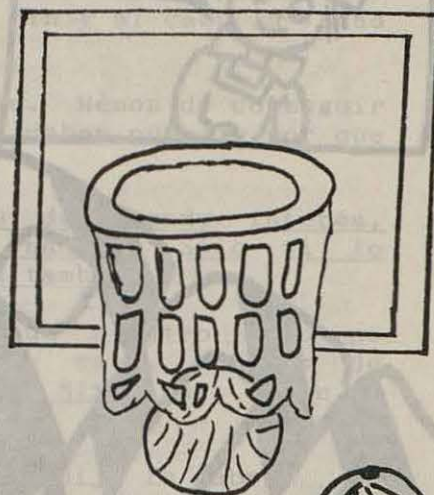
El dia 6 de Febrer, es va celebrar al col·legi "la tarda de jocs de taula". La majoria dels nens van portar els seus jocs: trivial, escacs, parchís, tres en ratlla, "hundir la flota", etc.

Tots els alumnes del Cicle Superior jugaven a les seves classes corresponents als diferents jocs que havien portat.

Va ser una bona experiència, ja que tots vam compartir els jocs i ens ho vam passar molt bé.

Ramiro Franco

Carlos Gutiérrez





MAGRÀS

89

El dia 7 de febrer tots els alumnes del Col·legi Public Garona van celebrar la festa de Magràs. Sortiren del Col·legi en un gran cercavila de bruixes, fantasmes, pallasos i molts més personatges. Davant de la sala polivalenta "es Barbacassi" van llegir un gran discurs al Magràs. Després es va cremar el Magràs i un gran Drac multicolor.

A l'acabar vam entrar a la sala polivalenta on hi havia un grup d'animació i tots vam ballar, mentre es bevia una xocolata ofertaper l'ajuntament de Vielha. Va ser una tarde molt divertida.

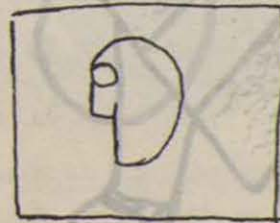
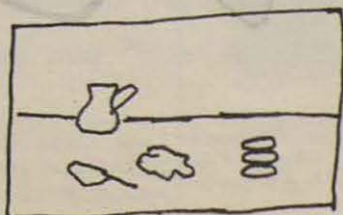
MARTIN BATMALA

SILVIA GARCIA

TALHÈRS

Eth dia 6 de març, de 15 a 17 ores en programa des dies culturaus, en Cicle Mieí se heren dus talhèrs de plastica: caricatura e hanga. Aguesti talhèrs auíen com objectiu iniciar as alumnes en aguestes techniques. Era seccion de caricatura siguec dirigida pera sra. M^a José Bentz e era de hanga peth Sr. Josep M^a Gardeñes.

Era prumèra ora es dus professors la dediquèren a dar ua petita explicacion teorica sus es techniques que ena dusaua ora se meterien en practica.



Preescolar - I.A.

LAJA



2



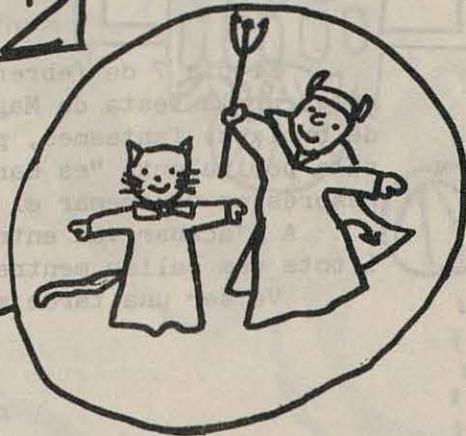
2



1

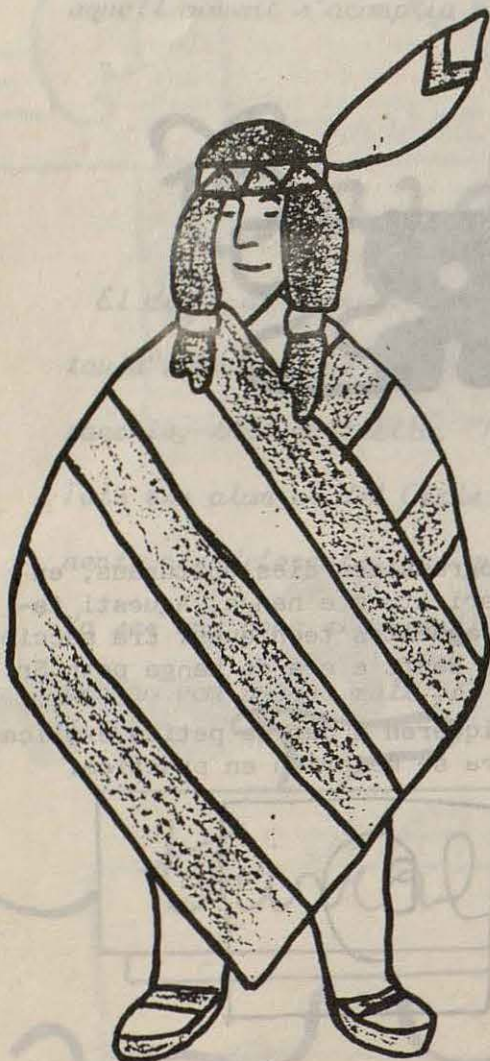


1

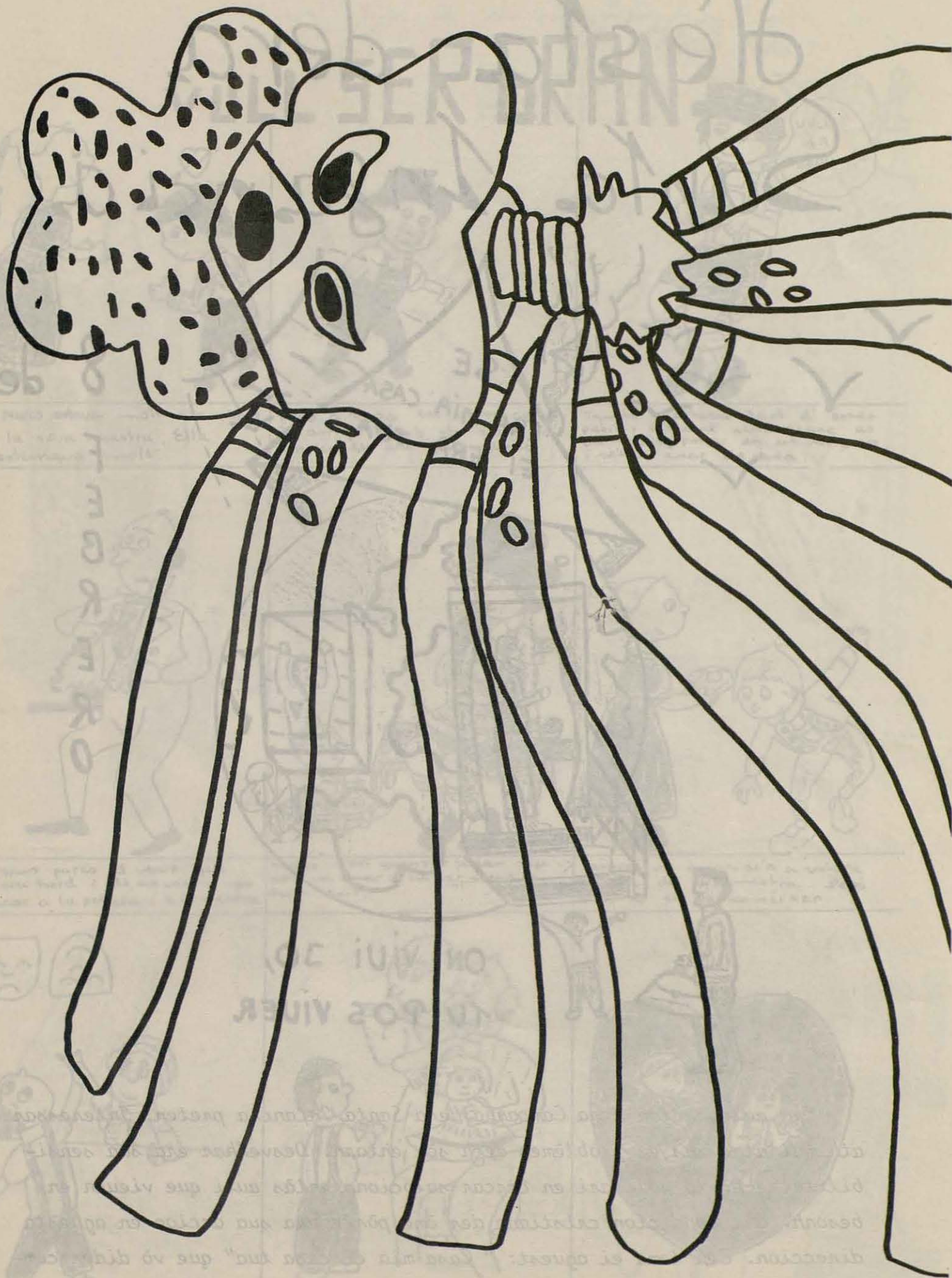


2

PREESCOLAR-I



i i i
i i i
i i i



Hèsta dera Santa Infancia

8 de
FEBRERO



ON VIUÏ JO,
TU PÒS VIVER

Era celebracion dera Campanha dera Santa Infancia preten: Interessar ath mainatge sus es problèmes deth sòn entorn. Desvelhar era sua sensibilitat e hē-lo solidari en cercar solocions entàs auti que vieuen en besonh. Era condicion cristiana der òme pòrte era sua accion en aquesta direccion. Eth lema ei aguest: " Casa mia ei casa tua" que vò dider:compartir, acuelher, estimar.....

Gracies a toti pera vòsta collaboracion. Mn. Joan.

VULL SER GRAN



El Marco estava molt enamorat de la nova mestra. Ella l'estimava molt.



Pero a casa tot aren crits i també amb els seus amics! Ell era un marrec!



També n'estava fart d'ésser petit i diqueu una grase es va transformar en un noi gran, i se'n va anar de casa.



Els seus pares al veure que ja era tard i ell no venia van trucar a la policia i a la mestra.



Mentre per guanyar algun sou se'n va anar a cuidar nens! Quin exit!



Després va anar-se'n a viure a casa de la mestra. Però ella no el va conèixer.



Per acabar d'arreglar la cosa en Marco va preparar un accident. I quan la policia l'anava a agafar,

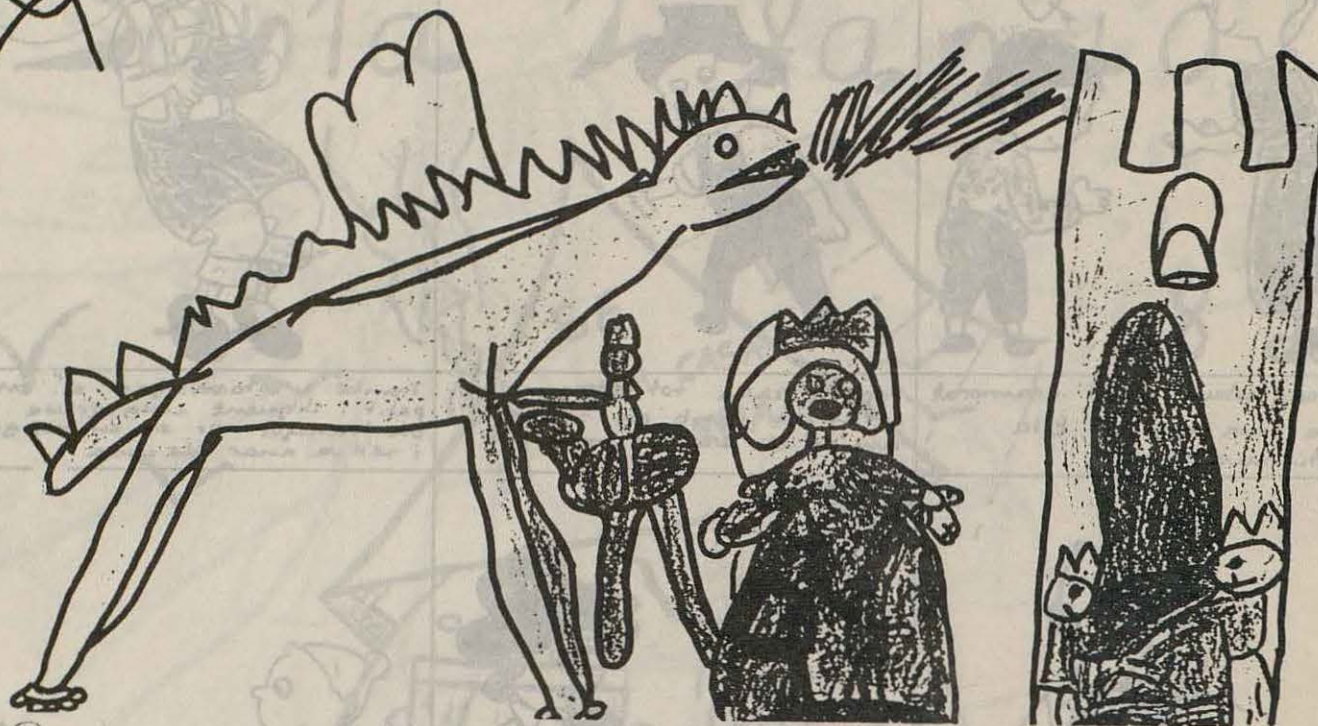
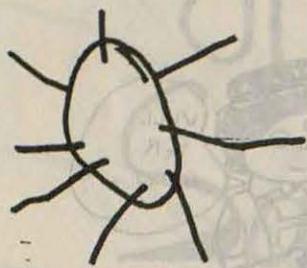


davants la policia el va portar als seus pares que el van abraçar i li van fer un regal.



I finalment la mestra es va fer petita. I tots dos junts se'n van anar felisos.

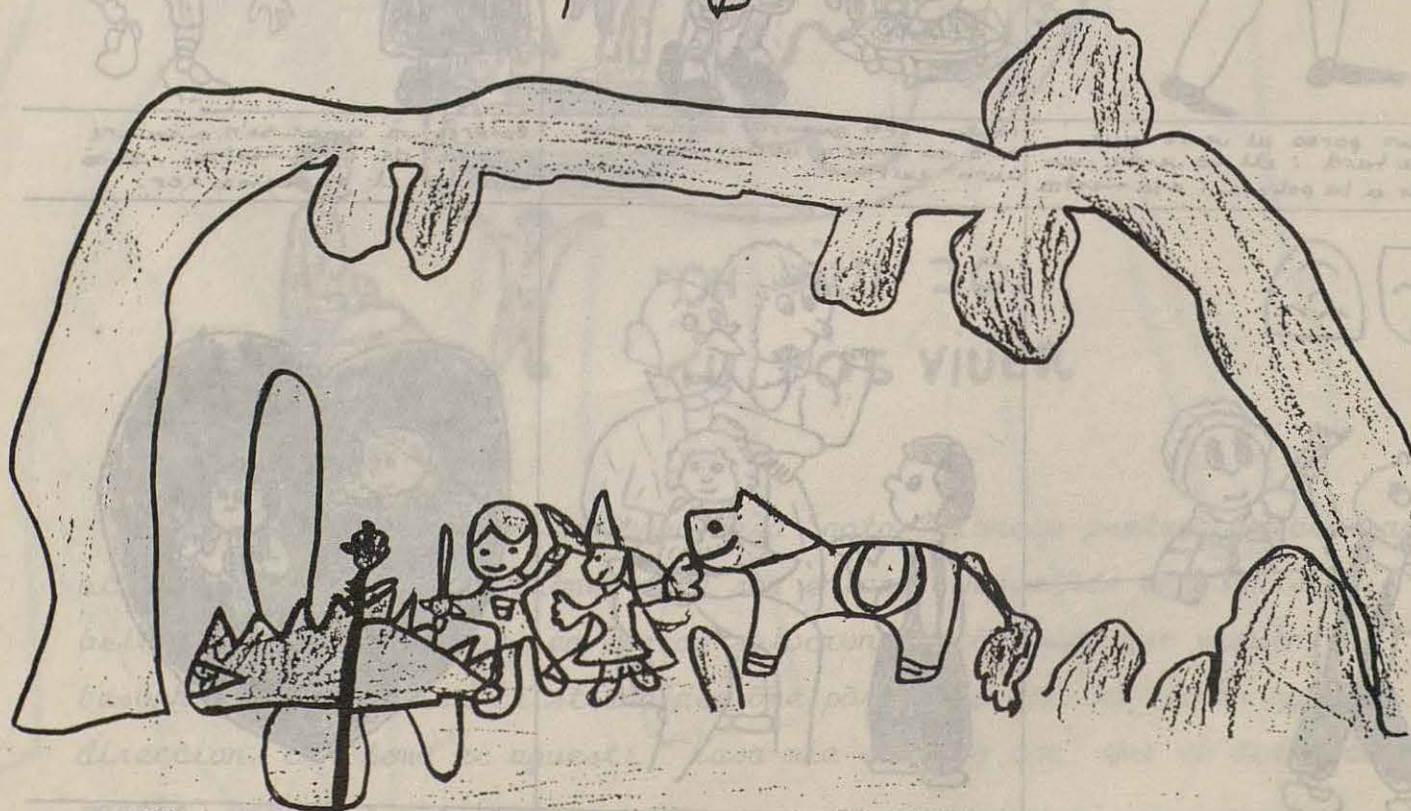
"La llegendada de Sant Jordi".



Prescolar II-A

"La llegendada de Sant Jordi".

Armando



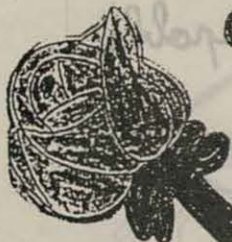
DITES de: SANT JORDI

SANT JORDI

● Per l'abril,
llibres i roses mil.
Adéu, Sant Jordi,
fins l'any que ve,
que, si en deu salut i vida,
ja us promet que tornaré.



● Bon sol per Sant Jordi i per Sant Martí,
podràs leure el vi a raig.



Marta
Bernadet 8^a

DOS MESOS ABANS DE SANT JORDI SEMBRA EL TEU ORDI

FEBRER		MARÇ	
L	M M J V S D	L	M M J V S D
	1 2 3 4 5		1 2 3 4 5
5	6 7 8 9 10 11	5	6 7 8 9 10 11
12	13 14 15 16 17 18	12	13 14 15 16 17 18
19	20 21 22 23 24 25	19	20 21 22 23 24 25
26	27 28 29 30	26	27 28 29 30

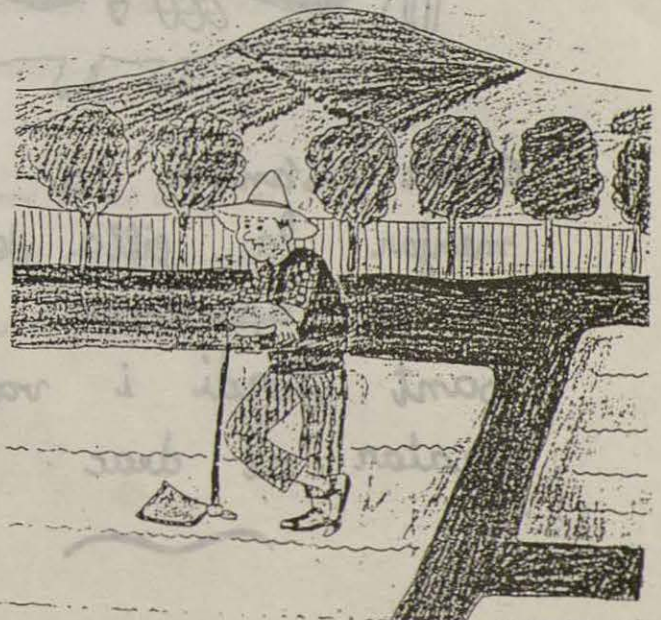
ABRIL		MAIG	
L	M M J V S D	L	M M J V S D
	1		1 2 3 4 5 6
2	3 4 5 6 7 8	7	8 9 10 11 12 13
9	10 11 12 13 14 15	14	15 16 17 18 19 20
16	17 18 19 20 21 22	21	22 23 24 25 26 27
23	24 25 26 27 28 29	28	29 30
30			

SANT JORDI

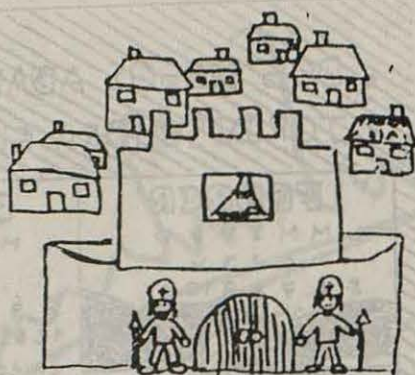
El bon pagès per Sant Jordi
ja sap el que farà l'ordi.

Sant Jordi

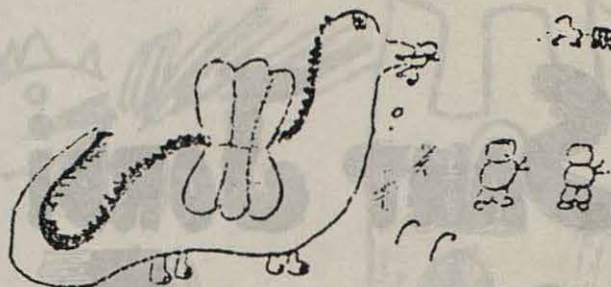
Per Sant Jordi
l'espiga a l'ordi



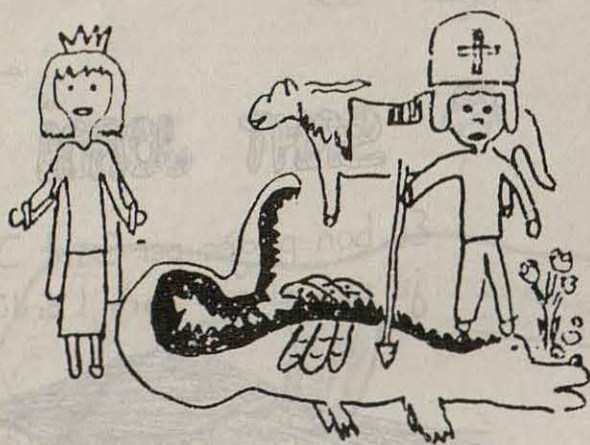
LLEGENDA DE SANT JORDI



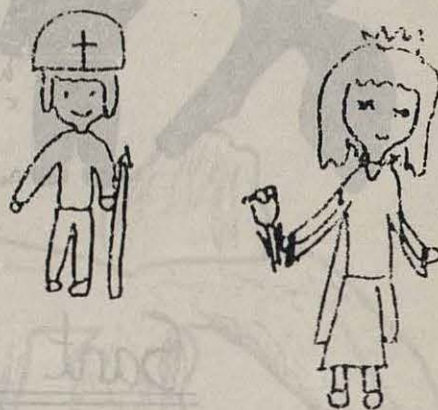
Un rei vivia en un
castell rodejat d'un
poble



Un drac es menjava
les collites i les
persones del poble



Quan s'anava a
menjar la gilla del
rei, va aparèixer
Sant Jordi i va
matar al drac.

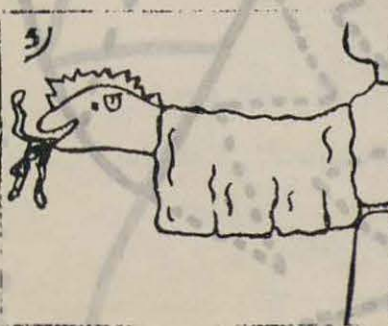
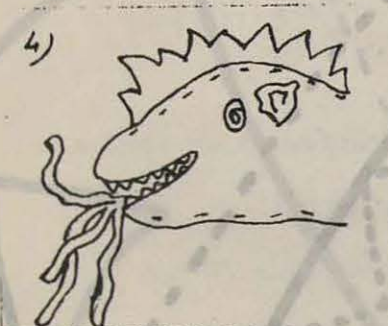
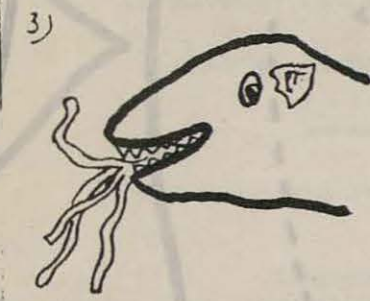
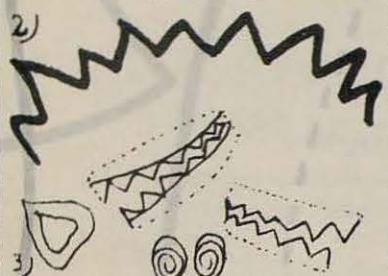


On va caure la
sang del drac,
va néixer una
rosa - FI -

2on NIVELL

TITELLA: CONFECCIÓ DEL CAP DEL DRAC

Copiar i retallar



1. Dues vegades, el cap (sense les dents) amb cartolina.

2. Una vegada, les punxes del cap amb cartolina groga.

3. Les quatre tires de dents i enganxar-les a la part interior de la boca.

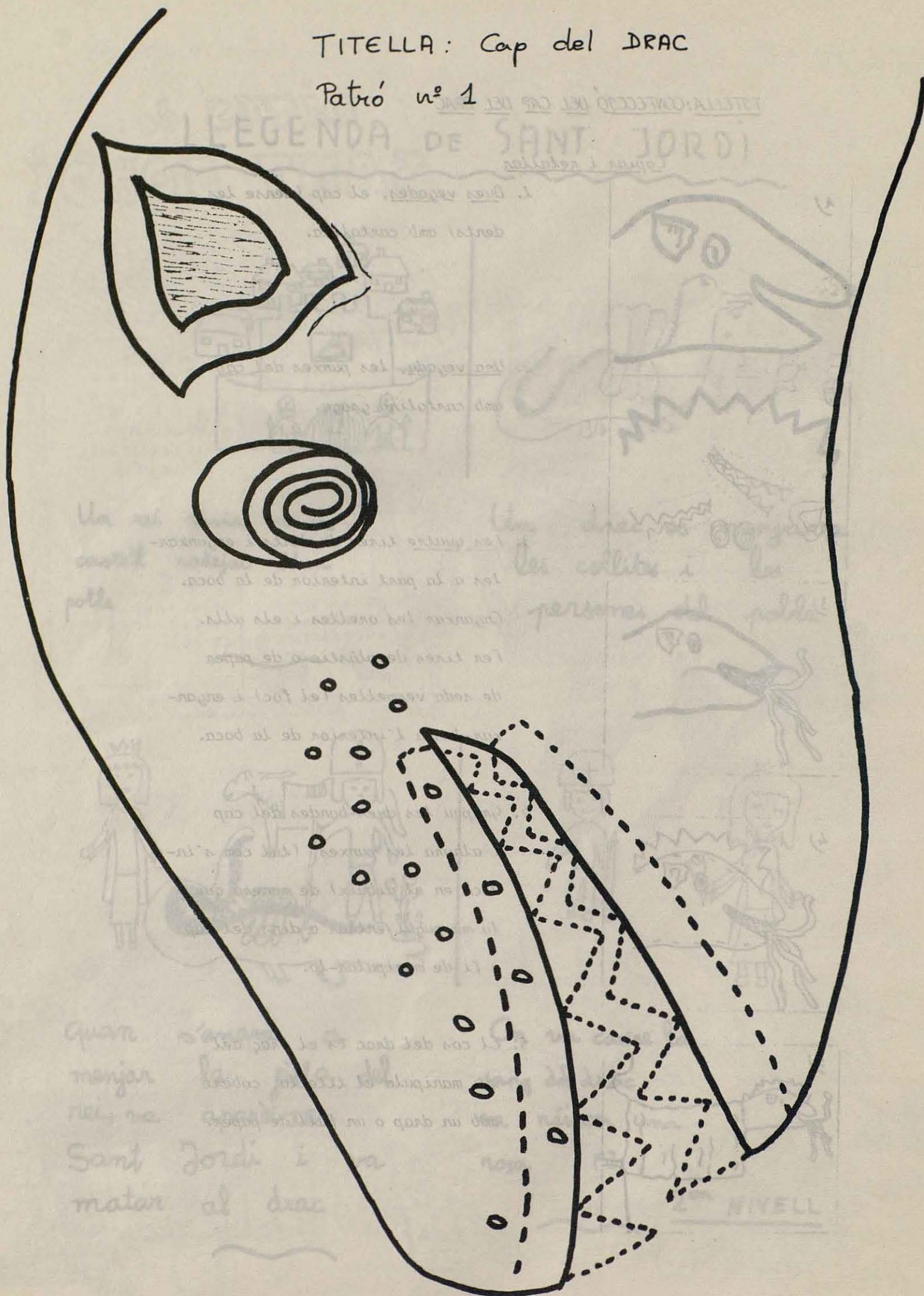
Enganxar les orelles i els ulls.
Fer tires de plàstic o de paper de seda vermelles (el foc) i enganxar-les a l'interior de la boca.

4. Grapeu les dues bandes del cap i alhora les punxes, (tal com s'indica en el dibuix) de manera que la mà pugui entrar a dins del cap a fi de manipular-lo.

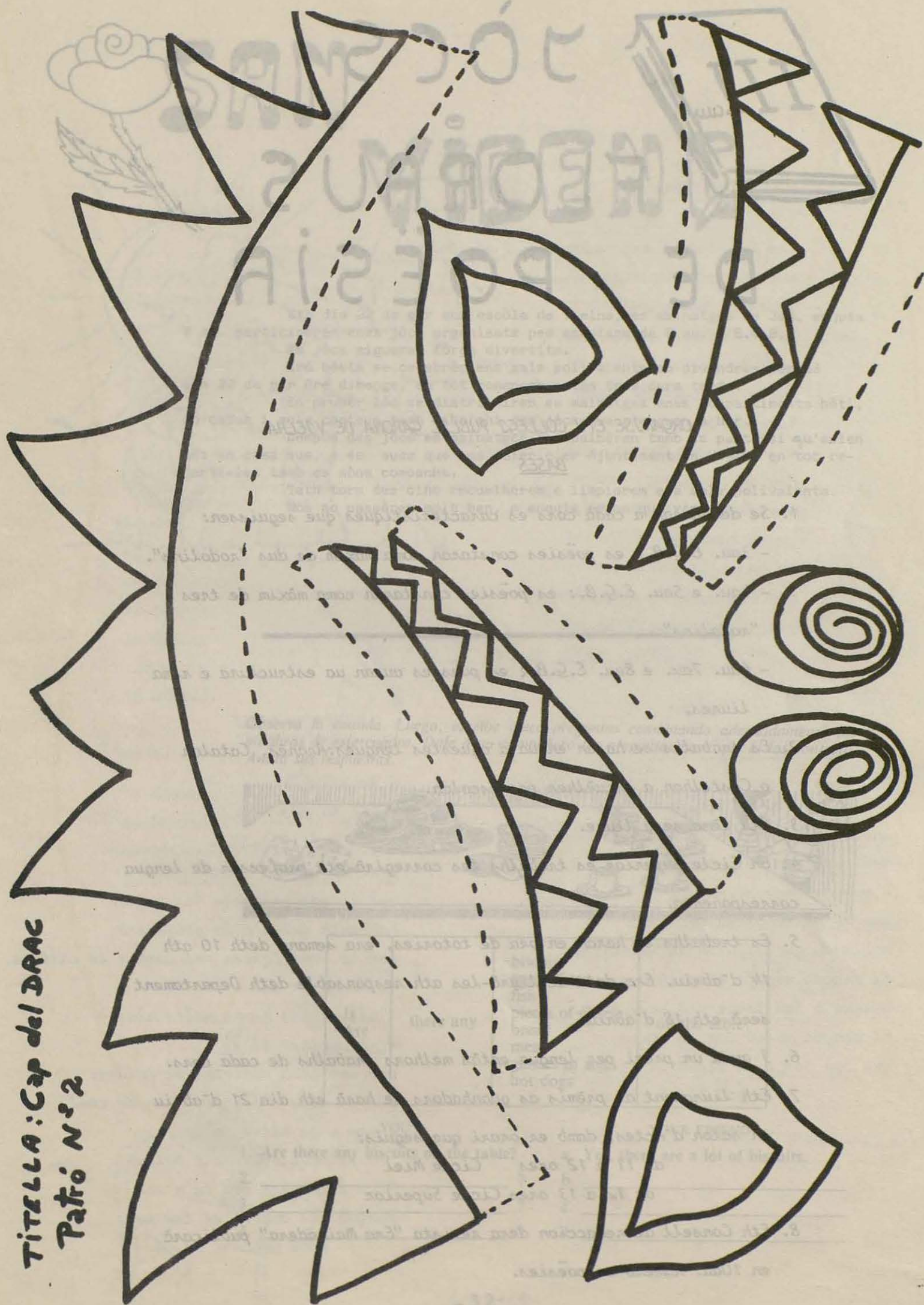
5. El cos del drac és el braç del qui manipula el titella, cobert amb un drap o un full de paper.

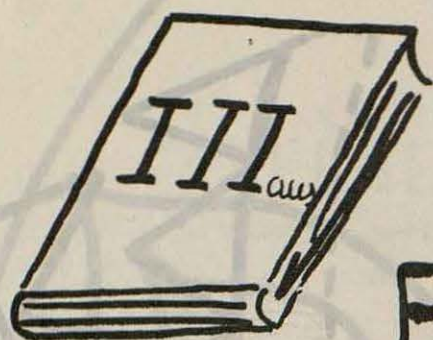
TITELLA: Cap del DRAC

Patró nº 1

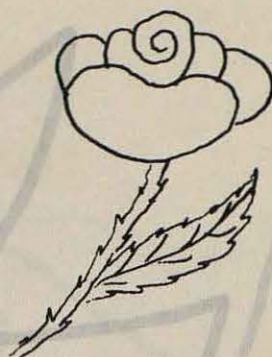


TITELLA: Cap del DRAC
Patró N.º 2





JÒCS FLORAUS DE POËSIA



ORGANITSE ETH COLLEGI PUBLIC GARONA DE VIELHA

BASES

1. Se demanaran a cada cors es caracteristiques que seguissen:
 - 3au. E.G.B.: es poësies constaran coma màxim de dus "rodolins".
 - 4au. e 5au. E.G.B.: es poësies constaran coma màxim de tres "rodolins".
 - 6au. 7au. e 8au. E.G.B.: es poësies auran ua estructura e rima liures.
2. Es trabalhs se haran en ua d'aquestes lengües: Aranès, Catalan o Castelhan a escuelher per escolan.
3. Eth tèma serà liure.
4. En Cicle Superior es trabalhs les corregirà eth professor de lengua corresponenta.
5. Es trebalhs se haran en ora de totories, era semana deth 10 ath 14 d'abriu. Era data de liurà-les ath responsable deth Departament serà eth 18 d'abriu.
6. I aurà un prèmi per lengua entàs melhors trabalhs de cada cors.
7. Eth liurament de prèmis as guanhadors se harà eth dia 21 d'abriu en salon d'Actes, damb er orari que seguis:
 - de 11 a 12 ores Cicle Mieï
 - de 12 a 13 ores Cicle Superior
8. Eth Consell de redaccion dera revista "Era Mainadera" publicarà en 10au. numero es poësies.

SAN VICENÇ

Eth dia 22 de gèr ena escòla de Vielha, es mainatges de 3au. enquia 7 au. participèren enes jòcs organisats pes escolans de 8 au. d'E.G.B.

Es jòcs sigueren fòrça divertits.

Era hèsta se celebrèc ena sala polivalenta en diuendres perquè eth 22 de gèr ère dimenge, en tot començar entàs tres dera tarda.

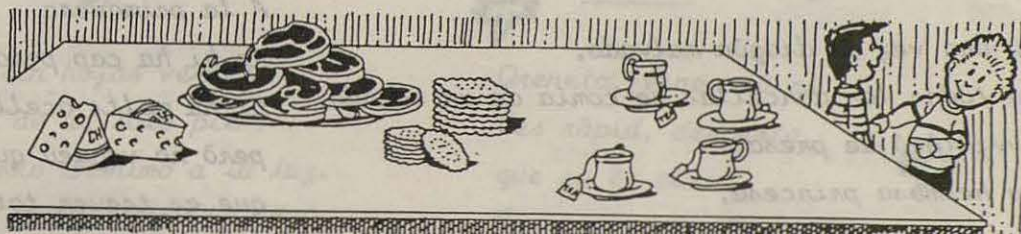
En prumèr lòc se distribuïren es mainatges enes compartiments hèti, en cadun i auie carteus tamb diboishi des jòcs que s'anauen a hèr.

Dempús des jòcs es mainatges vrespalhèren tamb es pastissi qu'auien hèt en casa sua, e es sucs que mos auferic er Ajuntament de Vielha en tot re-partí-les tamb es sòns companhs.

Tath torn des cinc recuelherem e limpièrem era sala polivalenta.

Mos ac passèrem molt ben, e enquia er an que ven!

Observa la comida. Luego, escribe cinco preguntas combinando adecuadamente las palabras de este cuadro. Dale a un compañero tus preguntas para que él las conteste. Anota sus respuestas.



Is Are	there any	biscuits cups of tea fish pieces of cheese bread meat glasses of soda hot dogs	on the table?
-----------	-----------	---	---------------

YOU

YOUR FRIEND

1. Are there any biscuits on the table?

a. Yes, there are a lot of biscuits.

2. _____ ?

b. _____

3. _____ ?

c. _____

4. _____ ?

d. _____

ENA PRIMAVERA

Ena Val d'Aran era primavera a arribat,
e arrès ac a vist tot nheuât.

Ja èm en primavera,
e se'n va era castanhèra.

Toti èm contents

¡Ja a arribat eth vent!

Se'nva eth geu,

e ja non se què eth senhor Dedieu.

Ara en Lès,

non se'n va ne un mainatge mès,

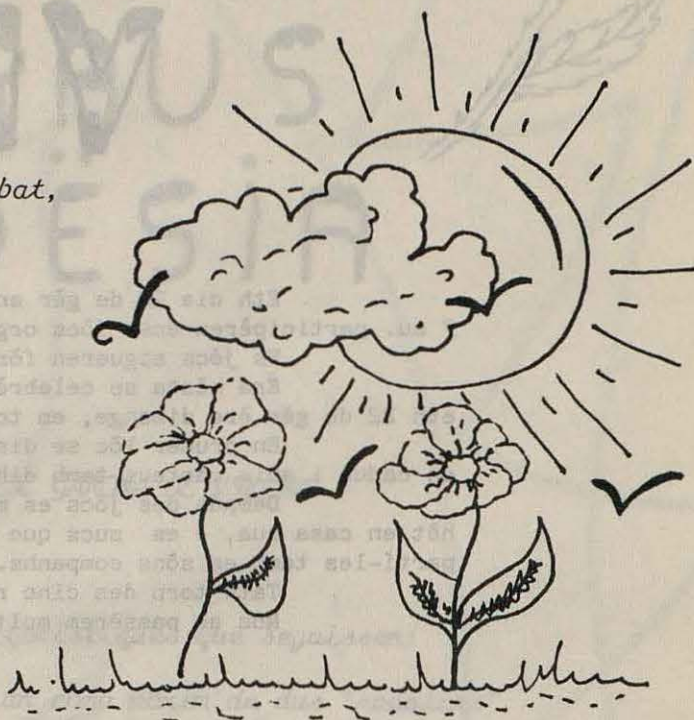
jo sò content,

pr'amor que i a vent.

Eth mèn pare va a trebalhar,

perque sòs a de guanhar.

FRANCISCO GÓMEZ. 5au.A



HISTORIA DE UN DRAGÓN

Había una vez un dragón malvado,
que a todas las doncellas se comía de un bocado.

Una vez tocó de presa

a una hermosa princesa,

que se entregó sin cobardía

sabiendo que alguien la salvaría.

El dragón empezó a marcharse

porque a San Jorge vió acercarse.

El dragón murió con la lanza

que San Jorge le clavó en la panza.

MAR RIART. 5º B.

LA PRIMAVERA

A la primavera

no hi ha cap pera.

Hi ha molts ocells

però no vegueu quants vells

que es treuen totes les pells.

Fa tanta calor a la primavera,

que no tens forces per portar la cartera.

Hi ha aigua als rius,

i als arbres hi ha molts rius.

Hi ha moltes flors

amb una gran varietat de colors.

Els pescadors s'equivoquen de camí

i van a un altre país.

La primavera és molt bella.

Adeu primavera que te'n vas

perquè has acabat el teu pas.

PACO GALLART 5è. A.

MI LÁMPARA

En el aire suspendida,
mi lámpara colorada,
de noche está encendida,
y de día apagada.

Tiene un piano de tecla única,
que hace tic-tac, como el reloj,
y con su ritmo de conjunto rock,
me da las flores de una tienda sicodélica.

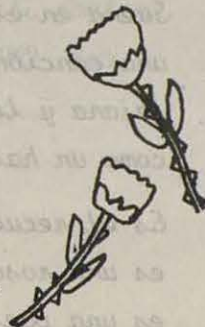
La rosa,
la violeta,
el tulipán,
el clavel,
la dalia,
la petunia,
el alhelí,

.....
todas las flores.

Mi lámpara
es un árbol sin hojas verdes,
es un hombre de un solo pie,
es un monumento anónimo a la luz.

LLUIS NIÑEROLA 6º C.

SANT JORDI



SANT JORDI

Brulhaue eth gran dragon
era pòur s'escampilhaue
peth miei d'aquera prauba gent,
mès alavetz qu'arribèc
aqueth brave e coratjós.
Era arròsa o eth libre
que cau hè present
pr'amor que toti diden
qu'ei un bèth compliment.
En tot rebrembar ath Sant
ath cant deth huec ludent
quilhat, sudat e erós
en lutar contra eth dolent.

SONJA CORONAS 6au.B

ORENETA

Oreneta, vine amb mi.
Ves ràpid, desperta,
que ja és abril.
Vine, oreneta viatgera,
que ja és primavera.
Vola sense por!

Surt de la sonra seca
i vine al verd relleu,
ja és acabada la neu.
Vine aquí a niar
i a buscar menjar.

ARNAU PUNSOLA 6è.B

ETH GAT DE JOAN

Joan ei trist,
trist de vertat,
eth sòn gat ja l'a deishat,
mès eth lo demore en tot plorar.

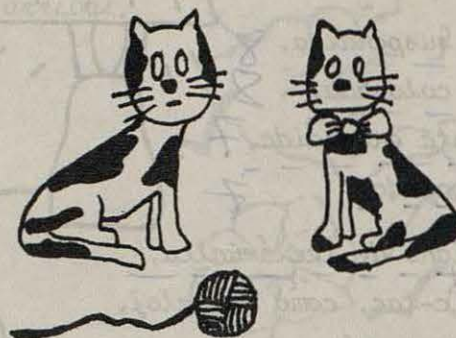
Eth sòn gat qu'ei maridat,
damb era sua hemna se'n a nat.

Mès non tot ei tristesa
tamben i a amor e planhesa,
es gatòts ja an neishut
e bèn lèu an creishut.

Un gat joen a arribat
ena petita ciutat,
era hemna deth gat
se m' a encamardat
e ath gat a deishat.

Es dus gatòts e gat
damb Joan an tornat,
e en casa s'an estat.

JACOB MUÑOZ. 7au.C



¿QUÉ ES?

Suena en el aire
una canción,
lejana y libre
como un halcón.

Es el recuerdo,
es una rosa,
es una puesta de sol,
es una luna hermosa,
es un sentimiento,
es una prosa,
es un desafío,
es una mariposa.

¿Qué llega a mis entrañas?
Dímelo tú, niña hermosa.
¿Qué es lo que suena en las montañas?
Contéstame tú, mi rosa.

No es el cauce del río,
no es el camaleón,
no es el tren con su ruido,
ni un volcán en erupción.

Sólo fue un día,
sólo una canción,
sólo una melodía,
en un balcón.

RECORDS

Es la infància un bon record,
sempre el tens al fons del cor,
mai no es pot oblidar,
tota la vida l'has de recordar.
Pares i mares t'expliquen records,
casaments i comunions
mai s'oblidaran
d'aquella època tan genial.
Pares i padrins,
amics o veïns,
asseguts a la cadira
recorden la seva vida.
Tòts tenim records,
dolents o bons.

RUTH MARTÍNEZ. 7è.C.

ERA PRIMAVERA

Era bèra primavera
qu'auem ena Val d'Aran,
qu'ei era sason mès bèra
des quate qu'a er an.

Peth miei es verdi prats
es floretas piroaran,
e un viatge siguen dalhats
plan lèu se shamostaran.

Dera lucana deth mèn tet,
veigui ua auriòla flor,
que subergès en pradet,
pr'amor de sa ludentor.

Ja canten es audèths
vòlen liures entath vent,
guarda qu'en son de bèths
mès que jamès canti content.

PAU BRAVO 8au.B.

LA MORT

Amb un vestit negre com la nit
i cobert de sang, t'è tot el pit.
Enemiga inseparable de la vida
quan és l'hora, la mort, ens crida.

Quan arriba el moment, tothom mira enrera
si ha passat vida dolenta, l'home s'en penedeix
però ell t'è al cap que s'ho mereix,
i no s'en pot sortir de cap manera.

Per què s'ha d'acabar en un forat?
Per què s'ha de ser una ànima vivent?
De què serveix haver estalviat?
Si arriba un moment que se'ns pare la ment.
No fa tanta por la mort, és fugir,
i arribar...

a una immensa platja d'or,
per no tornar a morir
per no tornar a marxar.

ORIOL PUNSOLA 8è A.

LA REVISTA

En lenguaje me acuerdo de ti,
en francés mucho más,
pero cuando llega sociales
no te puedo olvidar.

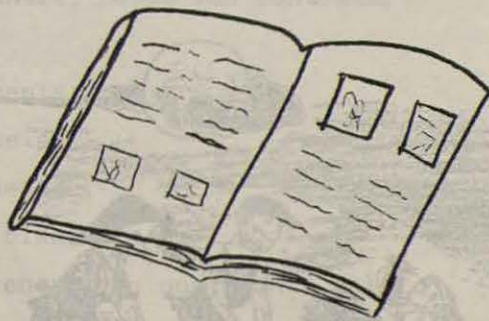
Yo me encanto,
y de pronto salto,
el profesor se exclama
y me balancea como una rana.

Todos los días voy a mi kiosco
te compro y te leo
me gustas como el coco
y todo el día te deletreo.

Recorto tus posters,
me gustan las chicas,
las hago en recortes
y me miran las noches y los días.

El fin de semana,
pienso en ti
pliego una sábana,
¡me enamoré de ti!

RAÚL MORENO 8º C



"SANT JORDI."

Merche Vidal 8^a B.

"Per Sant Jordi
l'espiga a l'ordi"

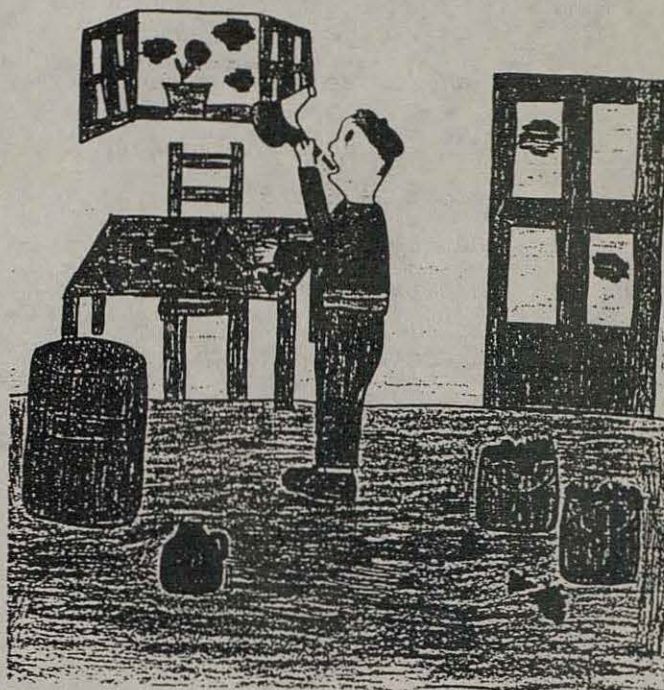
"Pluja per Sant Jordi i per Sant Jordi,
pomans i barrets trancats"



Sant Jordi.

Eva Leonclús
8^a B.

Bon Sant Jordi i Santa Greu
hi haurà vi pertot arreu.



Sant Jordi

Anna Toms
8^a A.

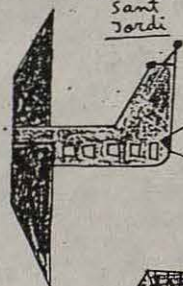
Bon Sant Jordi i
Santa Greu,
hi haurà vi
pertot arreu



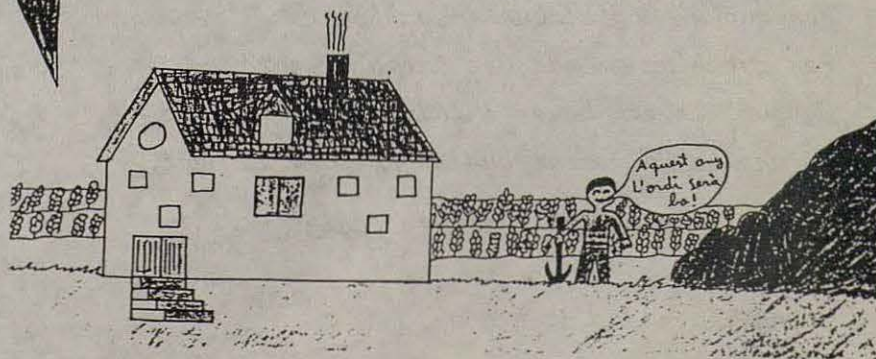
Joaquín Calles' Hoya

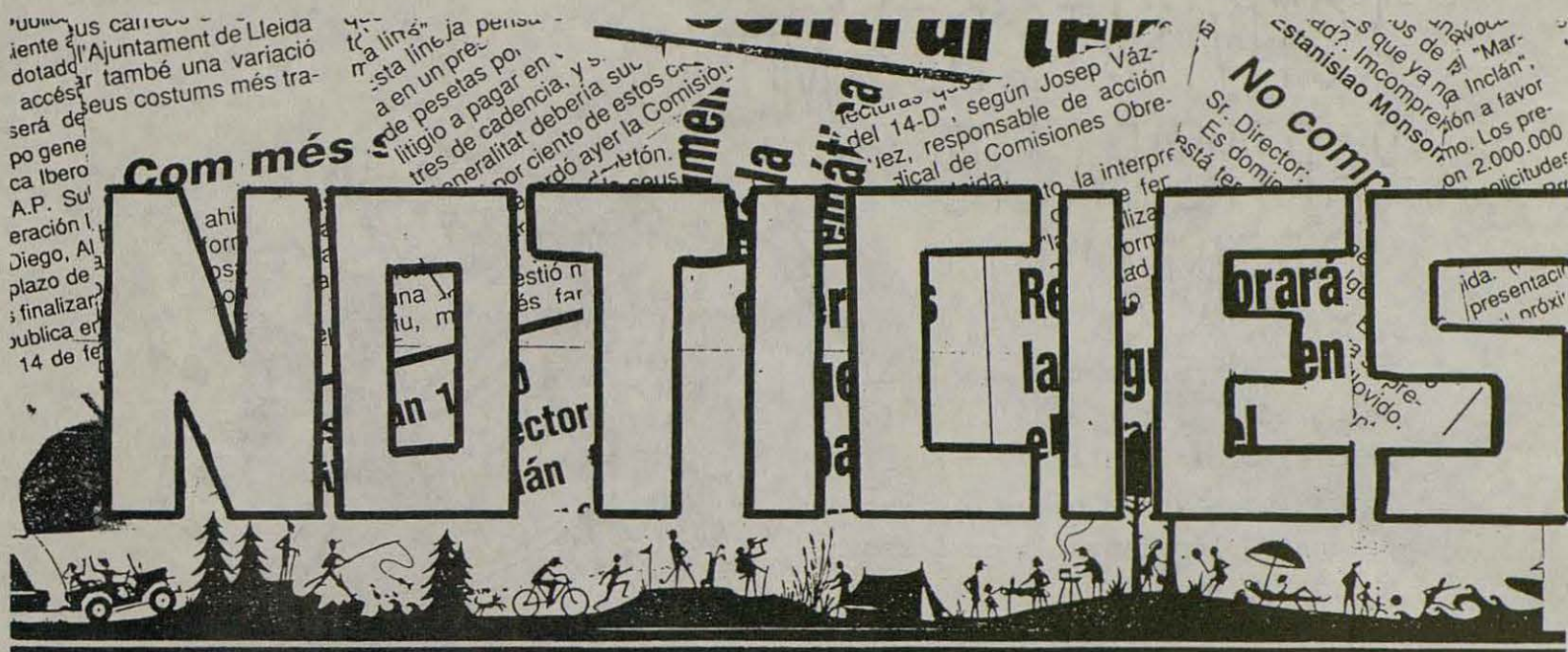
23

d'Abril
Sant
Jordi



El bon pagès fer sant
Jordi
ja sap el que farà l'ordi





Jornada continuada

Fa uns mesos l'escola va proposar fer una enquesta per a saber quanta gent voldria que l'any que bé es fes jornada continuada a l'escola.

De 580 alumnes que hi ha al Centre, només van contestar l'enquesta 484 alumnes. (un 83 %).

Els resultats van ser els següents:

- 280 alumnes van contestar que sí
- 144 alumnes van contestar que no
- 10 alumnes van contestar en blanc.

Aquests resultats van ser presentats en una reunió del Consell Escolar i després es va enviar una carta a Lleida, al Cap dels Serveis Territorials d'Ensenyament, per veure si acceptaven que l'any que bé es fes jornada continuada a l'escola.

ACTIVITATS DE MÚSICA PARTICIPACIÓ OBERTA '89

Durante el mes de febrero hemos celebrado las actividades musicales para el Ciclo Medio y Superior. Todos los niveles hemos disfrutado de una sesión especial en L'ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA=

Ha sido una iniciativa del Ayuntamiento a través de la Concejalía de Cultura que ha tenido plena aceptación y esperamos continúe en años sucesivos.

La Profesora MAITE nos ha expuesto una nociones importantes sobre el Sonido y la Música y nos ha ejemplarizado al piano una muestras de las diversas piezas musicales

La Música es una expresión humana de todos los tiempos muy antigua y muy moderna a la vez.

Es un lenguaje mediante los sonidos que expresa los sentimientos y las vivencias más delicados y más profundos del ser humano.

La música llena toda nuestra vida y nos ayuda a disfrutarla con mayor intensidad.

La audición musical es constante en la vida moderna, aunque para algunos es superficial y aleatorio.

Muchos se identifican con las audiciones musicales en vivo y en directo o bien en grabaciones de alta calidad. Es como una oración o meditación que nos transporta a un mundo de ensueño y de fantasía.

Pero lo auténtico en la música es la creación de la música ya sea componiendo o interpretando mediante instrumentos. Aquí es donde se manifiesta el hombre en su plena dimensión creadora y de invención.

La música que uno produce es mucho más profunda y nos ayuda a realizarnos como seres creativos.

Hay países como Austria, Suiza, Alemania y últimamente en Japón donde todos los niños aprenden a tocar instrumentos desde muy pequeños lo cual les da gran seguridad y grandes satisfacciones personales.

La Música es uno de los mejores Hobbies que llenan nuestros tiempos de ocio, de vacaciones y tiempo libre y además nos ayuda a convivir en familia y en sociedad, alegrando nuestras fiestas populares y sociales.

El que sabe música o sabe cantar o tocar un instrumento se convierte muy pronto en un protagonista de la vida social y familiar, con las grandes satisfacciones que esto conlleva.

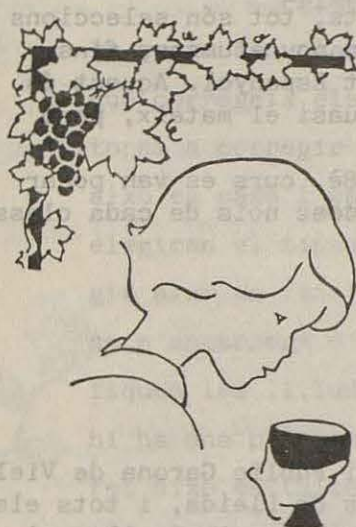


Collegi Públic
25530 VIELHA

*


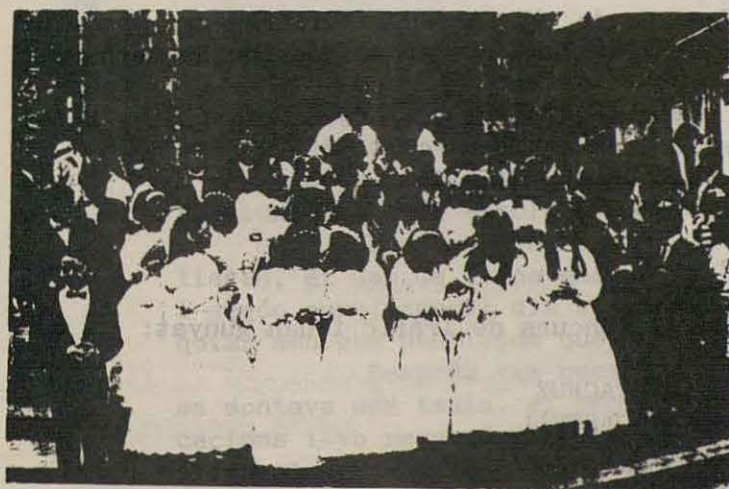
2 de Junio. 1989

JESÚS, en este día GRANDE y FELIZ de nuestra PRIMERA COMUNIÓN



~~Mónica~~ Enza Irán Carlos Carlos G.V.
 Eduerue Juan M. Quique Anja Hiram
 Azy Patricia R. G. Juan Alberto Carlos M.
 Pineda Leti José María Arantxa Héctor
~~Alberto~~ Alexis Laura Pablo Jonathan
 Vanessa Marie D. Albert Costa
 Antonio R. G. Manuel J. Ruth Lucía Fabian
 Janet Ma Montserrat
 Vanessa

Te PROMETEMOS ser:

¡FELICIDADES!!
 Que Jesús conserve y aumente
 día a día vuestra ilusión.

¡¡Amigos
 para
 Siempre!!

Participació en concursos

~ Redacció

Com en anys anteriors, les begudes Coca - Cola han promocionat un concurs de redaccions tan en castellà a nivell estatal, com en català a nivell d'autonomies.

Un dels representants d'aquest concurs va venir al nostre Col·legi, i a l'igual que ho havia fet abans en altres col·legis, ens va explicar les bases del concurs, els premis que guanyariem...

Aquest concurs consta de diferents parts, tot són seleccions des de un col·legi qualsevol en el qual només trien nou alumnes, fins arribar a la selecció més forta a nivell de l'Estat Espanyol. Aquest és el cas del concurs en castellà. El de català és quasi el mateix, però només arribarà l'elecció fins a Catalunya.

Una vegada dit això, tots els nois de 8è. curs es van posar a treballar, a pesar de que només van ser elegits ~~dos~~ nois de cada classe de 8è. curs: 8è.A - Anna Tous, Elena López

en Castellà 8è B - Merche Vidal, David López

8è C - Nuria Bayo, Eva Feo.

I en Català van ser elegits:

8è.A - Oriol Punsola, Joaquim Calbetó

8è.B - Eva Monclús, Alex Sirat.

8è C - M^a Luz Sanjuan, Silvia Montes.

Aquesta elecció que van fer al Col·legi Públic Garona de Vielha també la van fer al mateix temps tots els col·legis de Lleida, i tots els elegits arribarem finalment a un Institut de Lleida on va tenir lloc el concurs.

Un cop allí, tan els de castellà com els de català es van trobar amb altres nois d'altres col·legis, i tots intentaven guanyar el concurs.

Elena López.

~ Poèsia

Es mainatges deth C.P. Garona de Vielha participèren en Prèmi de Literatura Joena "Enric Farreny" ena fase comarcau de Lheida deth 8au. Certàmen Literari "Sant Jordi".

Eth guanhador tant dera fase provinciau com deth Principat a estat ALEX SIRAT TARRAU, de 8au. d'E.G.B.

~ Tràfic

També es va participar al concurs de Tràfic i han gunyat:

- JUAN SANTAMARIA OSET de 2on. B

- El grup format per:- MARIA MONGE SANTACRUZ

- CARMEN FORMENT CASTELL

- SILVIA GRIJALBA ESCALONA

- MARIBEL ABAD CUNY

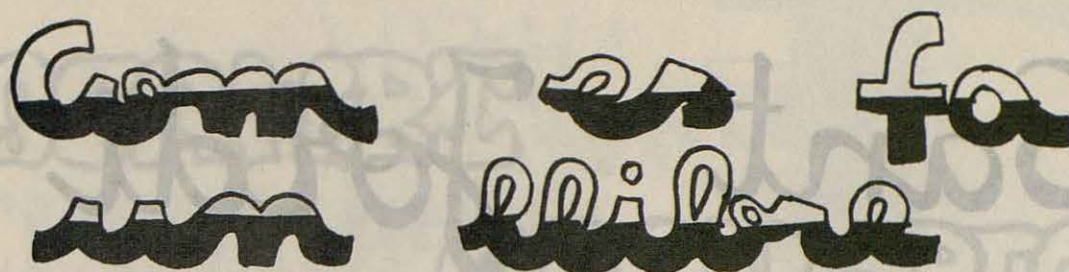
- M^a DOLORES BERDIE PEGUERA

- GEMMA FONTA MONGE

- MAITE BAYO BUSQUET

- SARAI SALA MOGA de 6è. A

que rebran els premis el dia 23 de juny abans de la sortida en bicicletes.



En primer lloc, el llibre és molt instructiu, a més d'ensenyar-nos coses, ens distreu un bon ratet.

Primer per a fer un llibre ens fa falta una idea, després quan la tenim ben clar, ho escrivim en folis a mà, després ho pasem al redactor, que corregeix els errors i les faltes d'ortografia: En acabar aquest ho torna a corregir per si de cas se n'hagués pasat alguna, una vegada fet això es passa l'escrit pasat a màquina a l'impresor; que ell i l'autor elegiran el tipus de lletra i la seva grandària per al futur llibre, elegit això es fan les planxes amb tots els títols i textos, cada planxa se n'encarrega d'imprimir una pàgina, quan s'han imprès els textos s'hi fiquen les il·lustracions, que primer es fica un color i després un altre, hi ha una planxa amb la figura i amb el color corresponent per a cada cas; fet això es tallen les pàgines al seu tamany, s'hi fiquen les tapes i s'enquadenen, i es porta a les llibreries per a ser venut a qui interessi.

ESCOLA D'HOSTELERIA DE LÉS

El dia 25 de maig, a les 10 del matí vam sortir en un autocar cap a Lés per a visitar l'escola d'Hosteleria.

El trajecte en autocar va durar una mitja hora. Quan vam arribar, la Directora del Centre ens va donar la benvinguda, ens va fer passar a una classe i allí la Directora i el cap d'internat ens van explicar el funcionament de l'escola i després vam fer unes preguntes.

Més tard vam anar a la cuina on vam poder observar com treballaven, el Cap de Cuina ens va explicar el que feien els alumnes de primer i segon curs, aquell dia els tocava pastisseria i ademés ens volien obsequiar amb uns pastissos que havien fet ells mateixos.

Després vam passar a veure el menjador, i ens van mostrar com es montava una taula, el professor dels cambrers ens va donar unes explicacions i va respondre a les nostres preguntes, també ens va parlar de les diferents maneres de montar les taules i la utilitat de cada cobert. Per últim vam anar al bar on ens van ensenyar a preparar un cocktail, que després vam poder degustar, ens van obsequiar amb un combinat de suc per a beure i els pastissos que vam veure com es feien a la cuina.

Sobre dos quarts d'una ja erem a l'escola una altra vegada.

Em va agradar la visita perquè la trobo molt instructiva i a més tenim sort a la Vall d'Aran perquè no més n'hi han altres dues Escoles d'Hosteleria, Cambrils i Girona.

Sant Jordi

ETH PANSAUÈC

Eth pansauèc vermelh ei solet en prat.
E passe per aquí un arriu plorant.
Es flors són molt beres, mès era mès beroia
ei eth pansauèc de primavera.

EDURNE BARRANCA. 3au.A

ES MAINATGES

Es mainatges joguen pes carrers
sauten, brinquen mil carrers.
Es vacances an començat
es audèths an emigrat.
Quan eth iuèrn a començat
es audèths an emigrat.

CRISTINA BRUNA. 4au.A

EL DRAC

El drac amoïnàt
a aquella nena s'ha menjat.
Ara ve Sant Jordi,
tot menjant un gra d'ordi.
Sant Jordi arriba cantant
i el drac està ballant.
Sant Jordi ve a salvar-la
però primer cal trobar-la.
Sant Jordi l'ha matat
i amb la princesa s'ha menjat
un pollastre cuinat
i tot content
amb la princesa s'ha casat.

ORJOL CARITÀ. 4art.A

ADJÒS JAMÓN

Me han comprado un jamón
que me gusta un montón.
Lo hemos colgado del balcón
y se lo ha comido un ratón.

HECTOR PALANCA. 3º B

LES FLORS

Les flors són de colors,
boniques, grogues i marrons.
Algunes fan bona olor
com els jacints, les roses i el gladiols.
Què boniques són totes les flors!

LETICIA GIMENO 3er.A

EL PERRITO

Paseando por el bosque
un perrito me encontré,
tanta pena me daba
que a mi casa lo llevé
y una herida le curé.
Al cabo de una semana
brincando y saltando me lo encontré.

DAVID NAVARRO. 4º B

ESCAMBI

ARAN-BIGORRA

Aquest curs 1988-89 es mainatges de 4^{au} A e B e 5^{au} A e B e era sua mestra d'aranés Anna Sala, mos auem escambiat cartes tamb es mainatges deth parson dera Bigòrra. Era prumèra carta sigues un shinhan difícil, pr'amor que non es coneixièu pas. Mès dempús mos auem enviat fòrça caubes: fotografies, murals, bèra recepta de còdina, poèsies eca.

Èth dia 12 de Junh mos vengueren a veir, dinèrem tamb eri e mos ac passèrem molt ben. Demori que tornegam a escambià-mos cartes e passà-mos-ac tan ben com aquest an.

Estimats amics,

Bigòrra

deu' auem trabalhà sus la còina: una petita recepta de coca dolça permas.

Que vos enviam tanben ua carta deu nòste departament (65).

Et vè la còina que comença a 5 mas dinc a miedin e lo vespre de 2 mas dinc a 5 mas, lo dèu, dimars, dijars, divèrs e dèrsabte mai l'au.

Et uò deu esconèlhen, un olible que durra entre ua parat (1,2,3,4...) dinc a 20 o 30 e los autas que s'ex-conen (i que s'eat gran).

Quan a acabat de cantar que s'auerrà e que era los estuyants: copiatz lo petit desenh.

Que vos saludam ... tots et deu.

~~Marie-Pauline~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

~~Le me~~

HÈSTA FINAL DE CURS

23 de junh

PROGRAMA

9 ores - Concentració de toti es



mainatges en pati dera
escola dera Augda.
Mancadora

9'30 ores



Lliurament de Premis deth

Concurs de Tràfic peth
Cap de tràfic dera provincia
de Lleida.

10 ores



Gessuda des mainatges
e professors de Prescolars
e Cicle Inicial tath Plan
Batalher.
Gessuda des mainatges e
professors tamlr bicicletes
entà Bossòst.

Silvia Guilleu

LA ESCUELA
VA A LA RADIO

MEDDIA
ARANÈS



Fuimos a la radio. Estabamos
muy nerviosos y emocionados.
Ibamos entrando en grupos
de cuatro. Nos preguntaban
que nos parecía la radio. Al
salir nos dieron unos caramelos,
unas pegatinas y un camión
para montar.

2º E.G.B.

VIAJE ^{VIELHA} VAL D'ARAN CULTURAL

6 EGB a



Col·legi Públic
GARONA

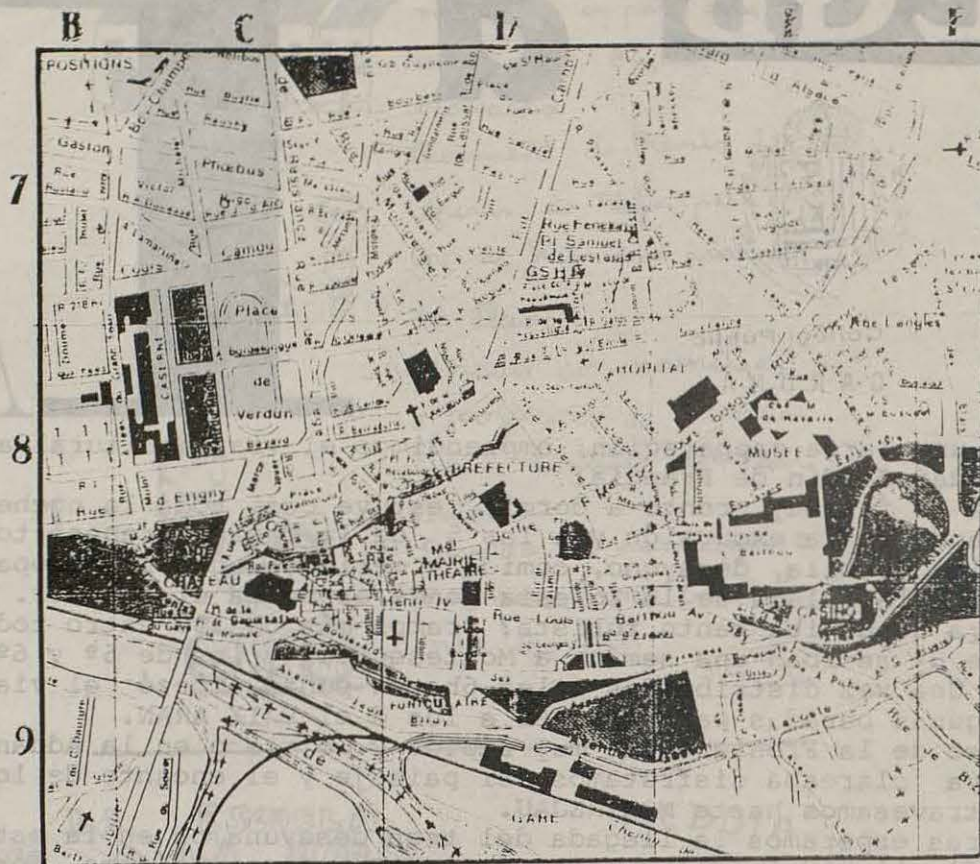
PAU

- . Tras una larga preparación, emprendimos el viaje cultural a PAU, la Ciudad Jardín de Francia.
 - . Aunque me fui muy pronto a dormir, estuve casi toda la noche pensando en la excursión y a las 5 de la mañana preparé todo lo necesario, mochila, desayuno, comida y merienda, dinero y ropa... y me fui a la plaza de la Iglesia donde esperaba el autocar.
 - . Pero ¿a dónde iba tanto turista? Eramos más de 150 entre todos. Los de 8º se iban una semana a Montesquieu, y los de 5º y 6º un día a PAU. Una vez distribuidos a las 6h. en punto empezó el viaje con algunas paradas para recoger a los del BAIX ARAN.
 - . El paso de la Frontera fue muy rápido y lo mismo en la Aduana. Como ya clareaba disfrutamos del paisaje y el encanto de los pueblos que atravesamos hasta MONTREJAU. Mientras esperamos la llegada del tren desayunamos en la estación y por fin llegó el tren y todos dentro. Era divertidísimo. Los vagones eran larguísimo y repartidos en compartimentos de 6 nos lo pasamos muy bien. Vimos Lourdes y muchos pueblos hasta llegar a PAU.
 - . Empezamos a subir al castillo y desde la terraza se dominaba toda la ciudad. Había muchas zonas verdes con muchos jardines y flores. Nos sacamos muchas fotografías y llegamos al Castillo.
 - . Como había muchos turistas y congresos, nos hicieron esperar y en dos grupos empezamos la visita del Museo. Allí había de todo. Animales, águilas, buitres, L'OS gigante, con tres disparos en el cuello, objetos antiguos, escenas campestres y familiares, minerales...
 - . Luego visitamos el Castillo con las habitaciones del Rey Enrique IV llenas de objetos de valor, como relojes, cerámica de Sevres, tapices etc....
 - . Al salir del castillo fuimos a un parque, con unos árboles muy grandes que daban mucha sombra y allí nos distribuimos por grupos para comer. Nos lo pasamos muy bien. Había una fuente muy fresca y nos refrescamos y tirábamos agua porque hacía mucho calor.
 - . Y todos esperábamos visitar la ciudad para poder comprar los regalos. y efectivamente, en el centro había una zona peatonal donde había de todo y allí nos gastamos el dinero.
- Con la ilusión de llevar nuestras flores, discos, libros, postales, posters y demás regalos nos fuimos a la estación para regresar en tren hasta MONTEJAU y luego en autocar hasta Vielha.
- . Fui un viaje estupendo y nos lo pasamos muy bien.

Marcos Nart

PAU

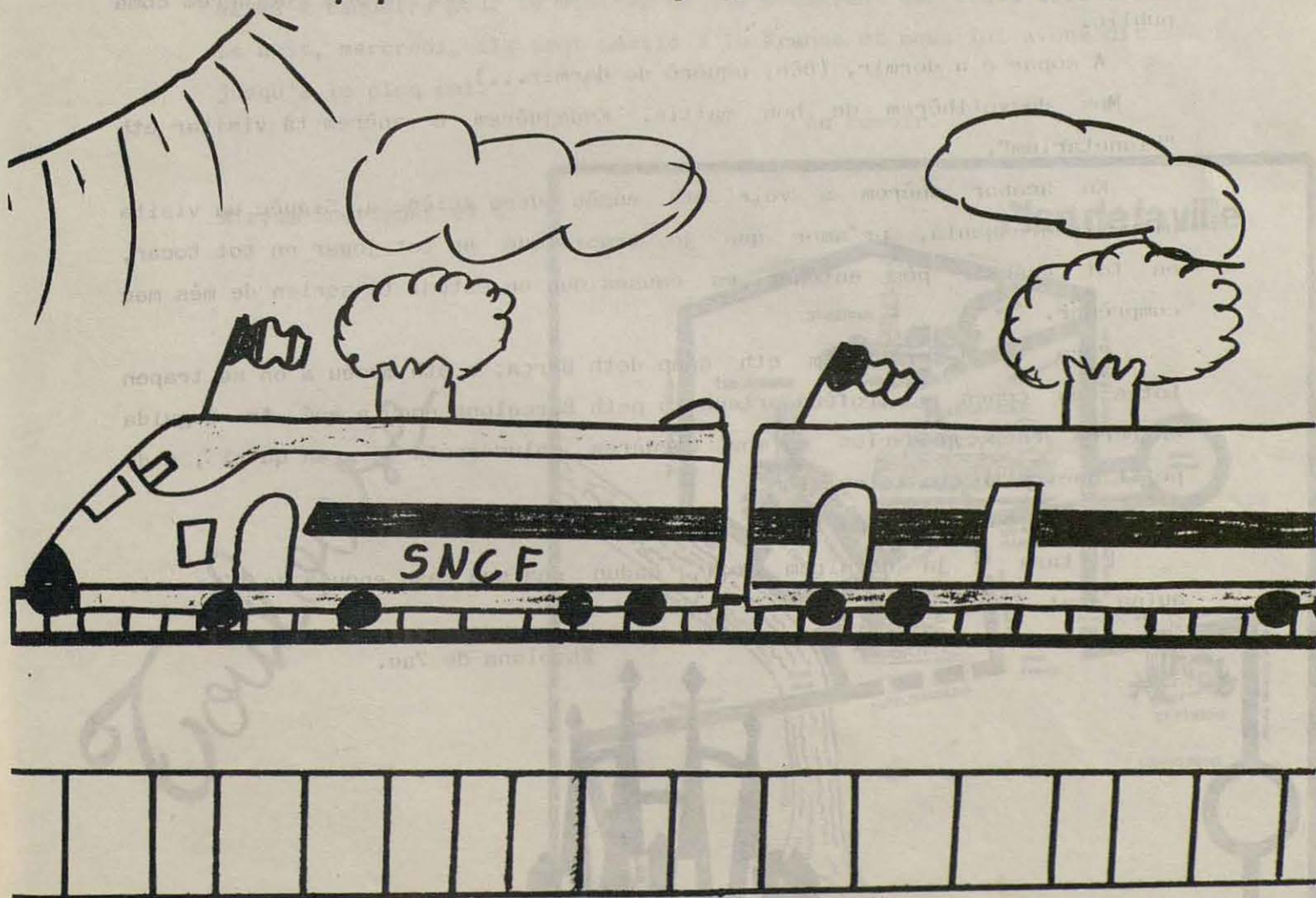
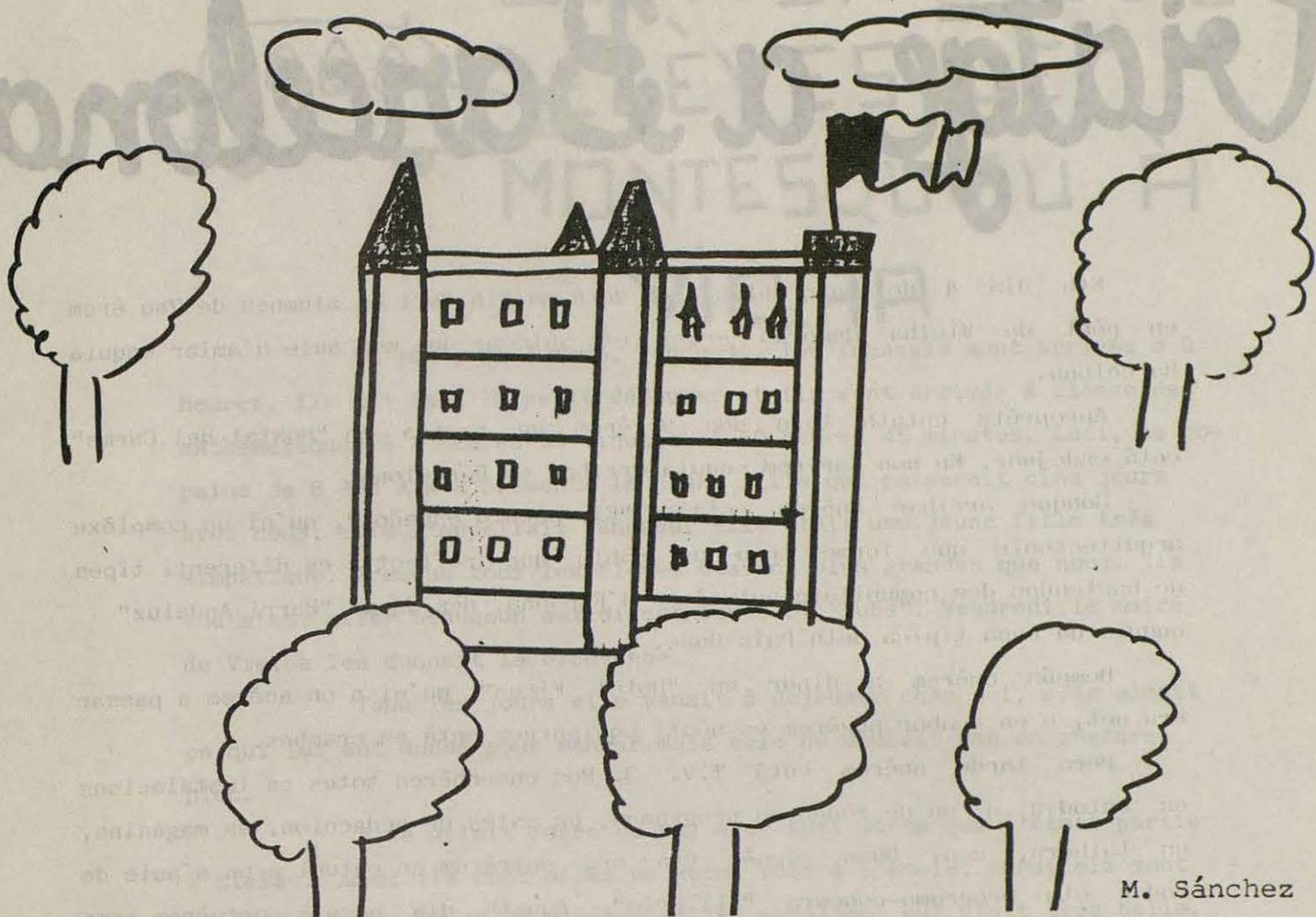
PLAN du CENTRE VILLE



En un mon on era contaminacion reune tant soent, era capital dera region de Bearn n'ot enorgolhi-se de compulac tamb ua des relations mondous mès nautas entre eth numero d'abitants e era importancia des espais verdi. En ves autes narcaules, PAU mereish ampliament aquesta fama de CIUTAT-JARDIN.



5^{au}



Viatge a Barcelona

Eth dia 4 de març entàs 4:45 deth maitin toti es alumnes de 7au èrem en pònt de Vielha demoran erosi eth autocar que mos auie d'amiar enquia Barcelona.

Apropèrlz entath torn des 9 èrem ua parada en "Hostal del Carme" entà esdejuar. En non parèrem enquia arribar en Barcelona.

Bonque arribar anèrem entà "El pueblo español", qu'ei un complexè arquitectonic que forme coma un pòble que reflectis es diferenti tipès de bastendes des comunitats autonòmes d'Espanha, des de un "Barri Andaluz" enquia ua casa típica deth País Basc.

Dempús anèrem a dinar en "Hotel Ficus" qu'ei a on anèrem a passar ora net, e en acabar pugèrem es nòsti equipatges entà es crambes.

Pera tarde anèrem entà T.V. 3. Mos ensenhèren totes es instalacions es estudis a on se ròden es programes, es sales de redaccion, es magasins, es lalhèrs, eca. Quan siguèc era ora entrèrem en estudi a on s'auie de rodar eth programa-concurs "Filiprim". Aqueth dia nosati actuèrem coma public.

A sopar e a dormir, (Bèn, aquerò de dormir...)

Mos desveilhèrem de bon maitin. Esdejuèrem e anèrem tà visitar eth "Planetarium".

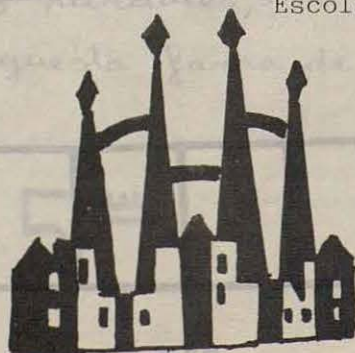
En acabar anèrem a veir eth musèu dera sciència. Siguèc ua visita plan interessanta, pr'amor que jo trapi que en tot jogar en tot tocar, en tot guardar pòs entèner es causes que en estudi te serien de mès mau comprèner.

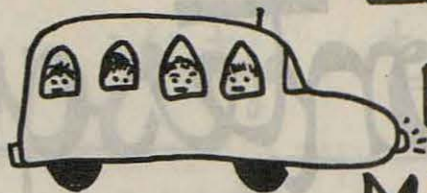
Pera tarde visitèrem eth camp deth Barça; e eth musèu a on se trapan totes es còpes e trofèus artenhuts peth Barcelona enquia aué. Ara seguida entrèrem enes gradaries e mos quedèrem enludernats de gran qu'ei, e de petit que se ve ena television.

E tath torn des 5 partirem entà Vielha...

E tara 1 ja dormirem toti, cadun ena sua casa enquia ve-t'ac veir quina ora!

Escolans de 7au.





LA VISITE DES ÉLÈVES DE MONTESQUIEU À VIELHA

Le jour, le 3 mars, vendredi, les français sont arrivés à 9 heures. Ils ont fait le petit déjeuner et ils sont arrivés à classe de mathématiques à 9 heures 30 minutes. À 10 heures 45 minutes, Luci, ma copain de 8^{ème} A m'a présenté la jeune fille qui passerait cinq jours avec nous, elle s'appellait Vanessa, elle était une jeune fille très sympathique. Presque tous les élèves étaient plus grandes que nous. Ils voulaient aller beaucoup aux discothèques et "Pubs". Vendredi le maire de Vielha les donnait la bienvenue.

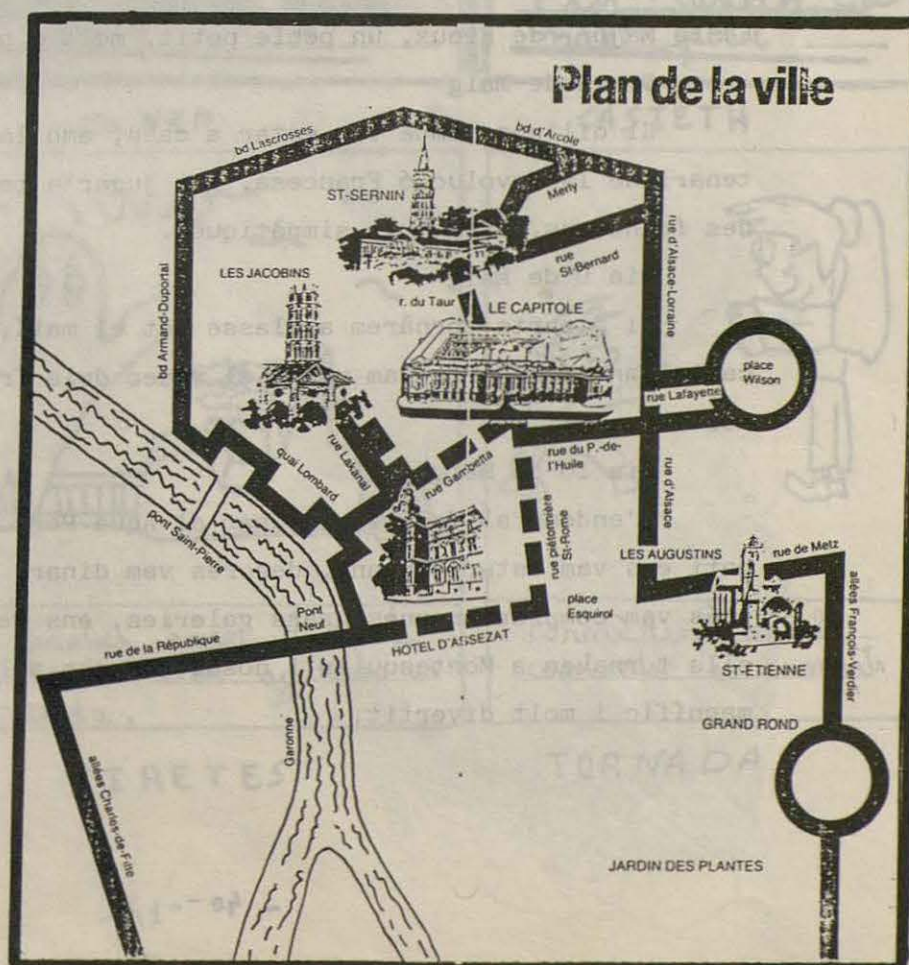
Tous les jours elle venait à déjeuner chez moi, elle aimait ce qui lui ont donné pour manger mais elle ne voulait pas en prendre plus.

Elle allait faire du ski avec Luci parce que j'étais partie à Lleida. Lundi ils sont allés un autre fois à l'école, mardi ils sont allés à Baqueira pour la visiter et ils pensaient qui était très belle. Le huit, mercredi, ils sont partis à la France et nous lui avons dit jusqu'à le cinq mai.

Au revoir.

Miryam Rodríguez 8^º C

Toulouse



Viatge a Montesquieu

DIARI

Dia 5 de Maig

A les 8h del matí, els alumnes de 8è de Vielha, vam arribar a Montesquieu, a les 8'15, ens va saludar el batlle, i ens va canviar a un esmorzar molt bó, en la residència "La Coulomer", seguidament anàrem al Col·legi, on ens vam passar unes diapositives de l'art a Tolouse, després vam anar a la classe d'espanyol, i després a la d'anglès i seguidament a minjar. A la tarda vam tornar al Col·legi, i les dues hores vam fer classe de gimnàs, va ser molt divertida. A les 6'30 tots anàrem a sopar a casa dels Van Derzwet, al camp, i després cap a la discoteca. A les 12'30 tots tornàrem a casa, a dormir.

Dia 6 de Maig

El dia següent, el dissabte, vam anar a Toulouse a visitar el "Capitol", i a les 11'30, vam anar a dinar al Mc Donald's, després de dinar, a visitar la Catedral de Saint Servin i "Les Jacobins", anàrem de compres i tornàrem a Montesquieu. A les vuit vam sopar i després cap al llit.

Dia 7 de Maig

L'endemà no vam visitar res, cada nen es va quedar a casa del seu company, i va fer el que cada família tenia programat, molts vam anar a la Festa Major de Rieux, un poble petit, molt a prop de Montesquieu.

Dia 8 de Maig

El dilluns també vam estar a casa, amb la família, era el 26n. Centenari de la Revolució Francesa. Vam jugar a tennis i a voleibol amb algunes franceses, eren molt simpàtiques.

Dia 9 de Maig

El dimarts tornàrem a classe tot el matí, vam fer classe de llengua castellana i després vam veure el video dels francesos a la Vall, va ser molt divertit.

Dia 10 de Maig

L'endemà al dematí vam anar al Aqua Park de Toulouse, durant tot el matí ens vam estar banyant, després vam dinar, vam visitar el museu i després vam comprar en unes grans galeries, ens vam despedir dels francesos, ells tornaven a Montesquieu i nosaltres cap a la Vall. Va ser un viatge magnífic i molt divertit.

Anna Sanllehy

Anna Tous

Viatge tà Lleida

4au



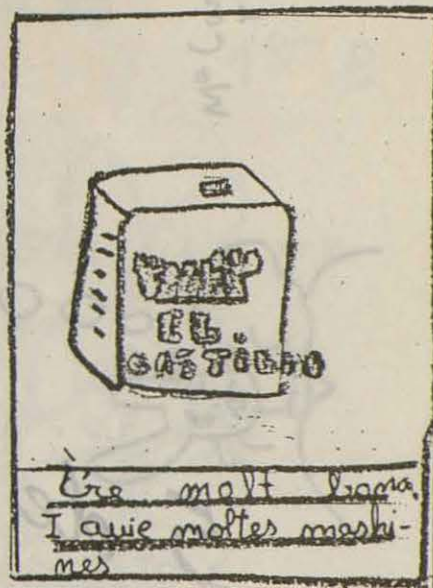
Ersm molt impa-
cients

CESSUDA DE VIELHA



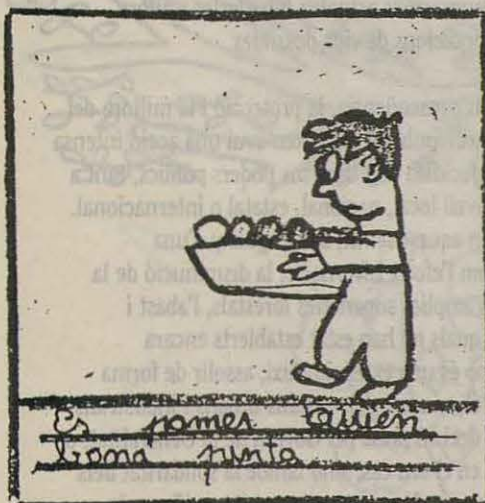
Toti auem gana. Esde-
jorem en Bènd-arre

ESDEJOAR



Ère molt bona.
I auie moltes mashi-
mes

FABRICA DE LÈIT



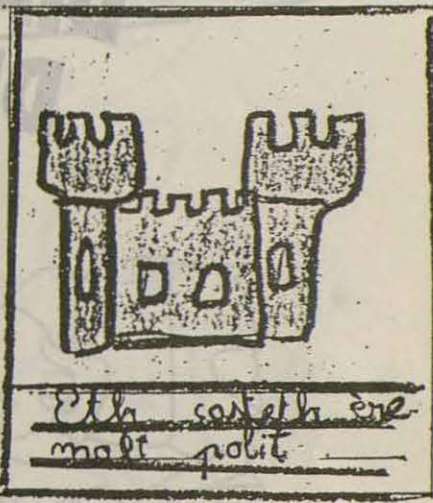
Es pomes tanen
loma punta

COPERATIVA DE FRUTA



Auem força gana
e sed

DI NAR



Elh castèth ère
molt polit

CASTÈTH



Èra entrada deça.
Paeria i auie gi-
gants.

PAERIA



Ès firetes èren diverti-
des mes mos agarrès ua
tromada.

FIRETES



Tornèrem molt
contents e cansats

TORNADA

Protegir el medi ambient, és defensar el futur.

L'any 1972, l'Assemblea General de les Nacions Unides designà el 5 de juny com a Dia Mundial del Medi Ambient i acordà impulsar cada any en aquesta data actuacions encaminades a accentuar la consciència social sobre els problemes de l'entorn.

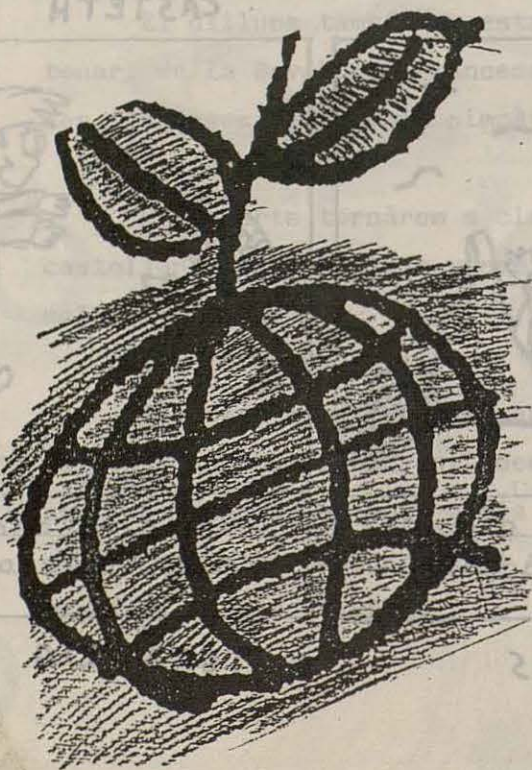
En el decurs de les darreres dècades diversos fenòmens a escala mundial com l'augment de població, la industrialització i la urbanització creixents, etc., han representat uns efectes cada vegada més greus sobre la qualitat del medi ambient i els recursos naturals. Avui sabem que no és possible un desenvolupament econòmic al servei de l'home, sense un respecte al medi ambient que asseguri a les generacions actuals i futures les millors condicions de vida possibles.

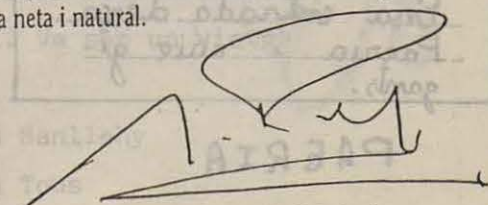
En conseqüència, la protecció i la millora del medi ambient exigeixen avui una acció intensa i decidida dels diversos poders públics, tant a nivell local, nacional, estatal o internacional. En aquest sentit, són enguany d'una

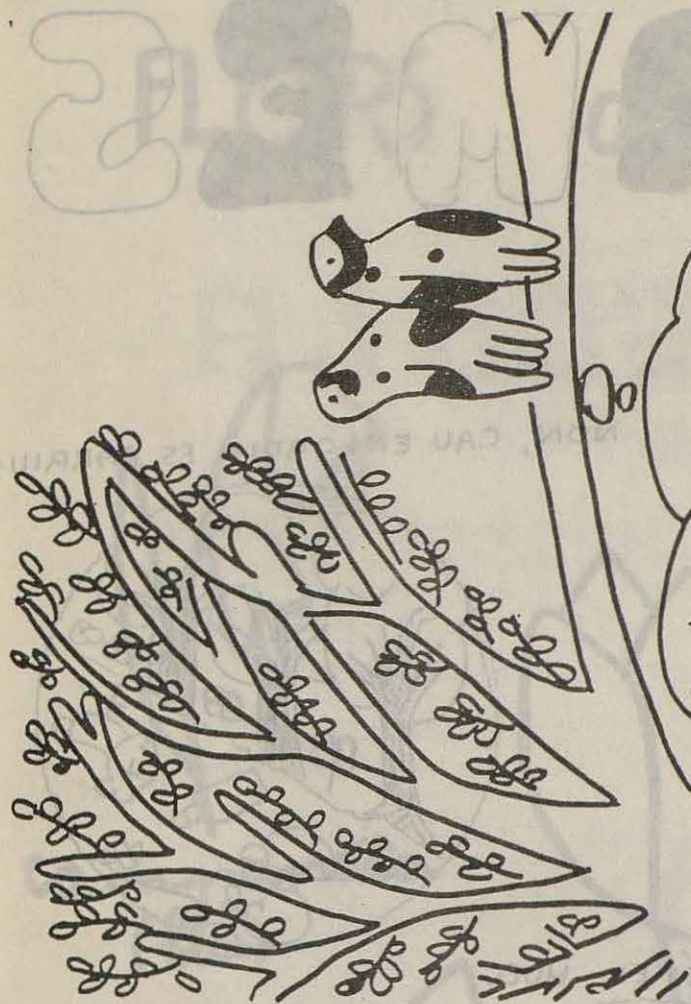
inquietant actualitat fets com l'efecte hivernacle, la disminució de la capa d'ozó o la destrucció d'àmplies superfícies forestals, l'abast i conseqüències futures dels quals no han estat establerts encara plenament. El nostre país no és una excepció. Així, assolir de forma generalitzada una correcta eliminació dels residus urbans i industrials requereix, no sols la ferma decisió presa pel Govern de la Generalitat, o les Administracions Locals en el seu cas, sinó també la solidaritat dels ciutadans en general. En aquesta línia, és necessari intensificar els esforços esmerçats en la recuperació de la qualitat de les aigües i de l'aire, en la protecció dels espais naturals, en la millora dels ambients urbans.

Certament hem de col·laborar en la resolució dels grans problemes medi-ambientals a nivell planetari. Però la nostra responsabilitat com a ciutadans és molt més gran respecte als problemes quotidians de casa nostra: resoldre l'eliminació controlada de les deixalles que l'activitat humana genera, o dels residus industrials que l'activitat industrial —generadora de riquesa— provoca. O permetre l'activitat protectora sobre uns espais naturals que l'equilibri ecològic del país ens demana.

Per totes aquestes raons, desitjaria que el Dia Mundial del Medi Ambient signifiqués enguany per als ciutadans de Catalunya una especial motivació per corresponsabilitzar-se d'una forma activa i solidària en la resolució dels problemes específics del nostre entorn. Per aconseguir, entre tots, una Catalunya neta i natural.



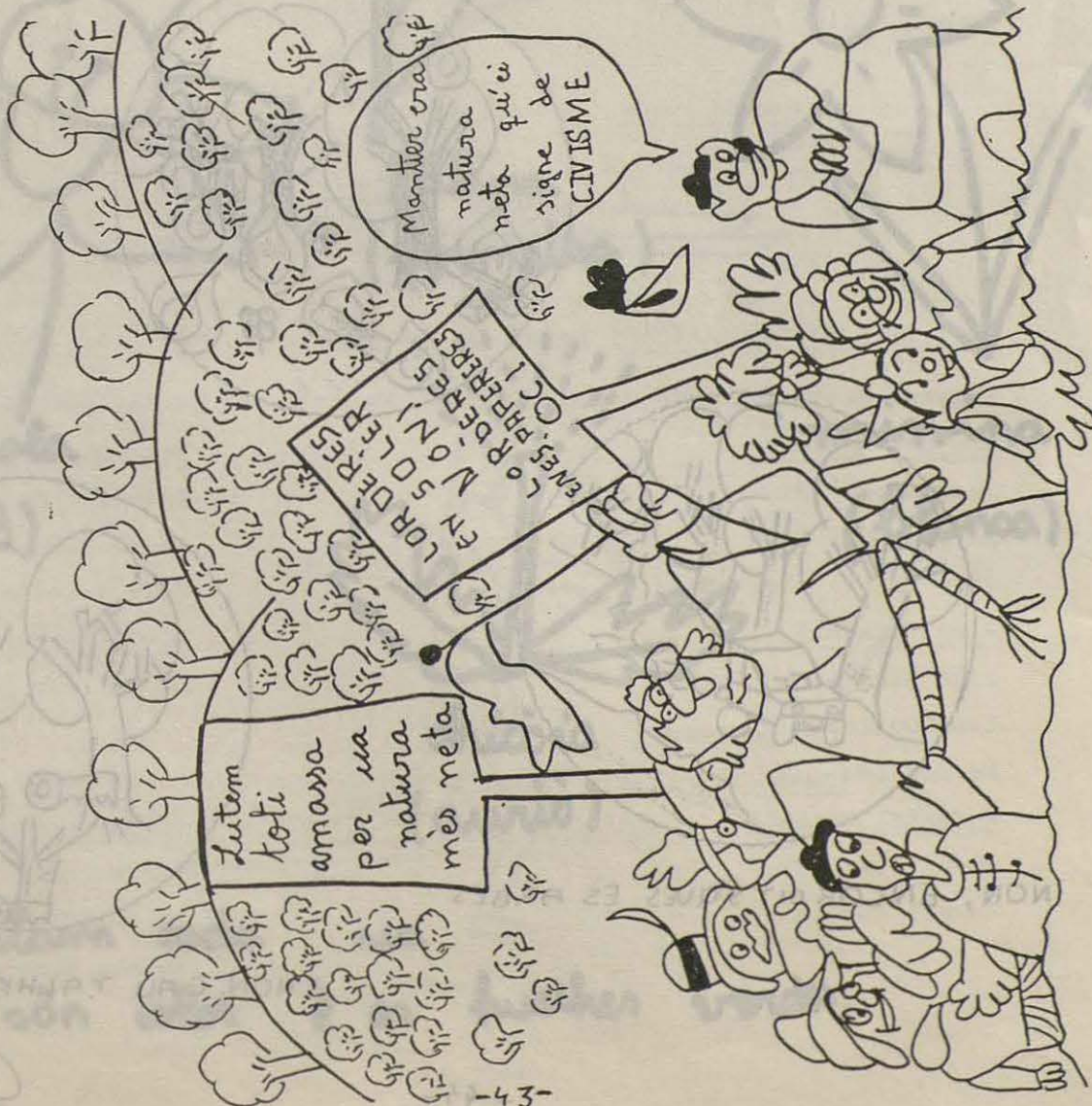

Jordi Pujol i Soley
PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA



Cueda era natura
ei entath tòn ben
e eth de toti.



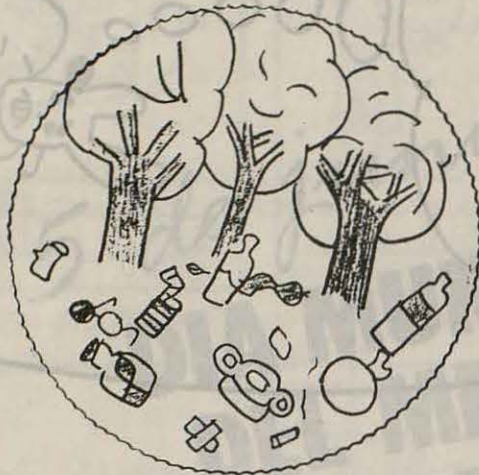
M^a Carmen +
Formant
G^a A



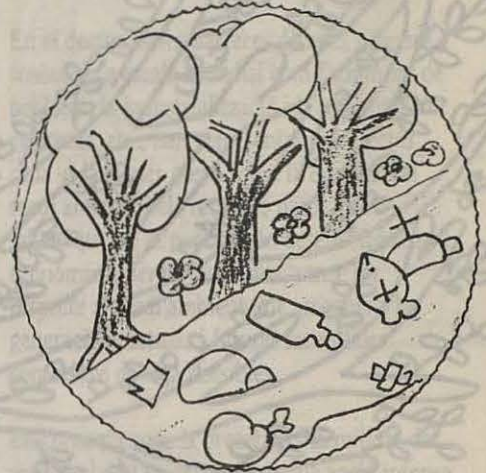
C24
 L'any 1977
 No Començem

NORMES

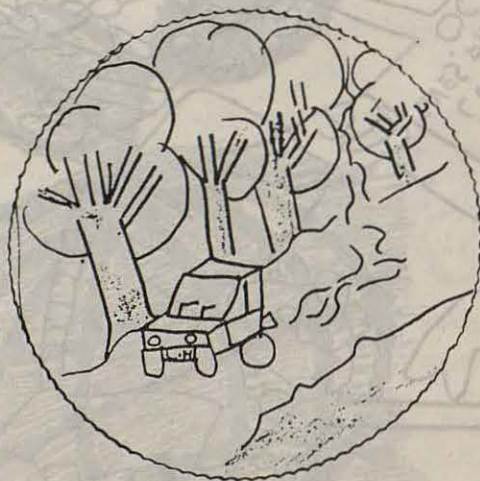
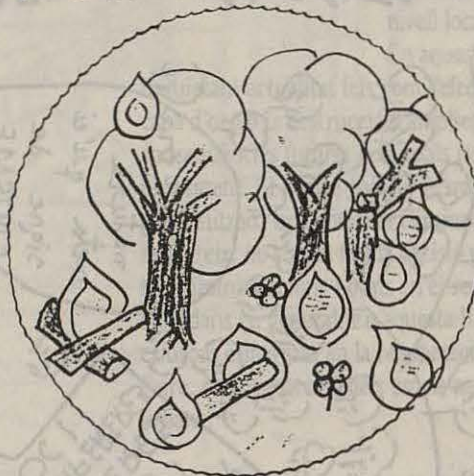
NON CAU LANÇAR LORDERES



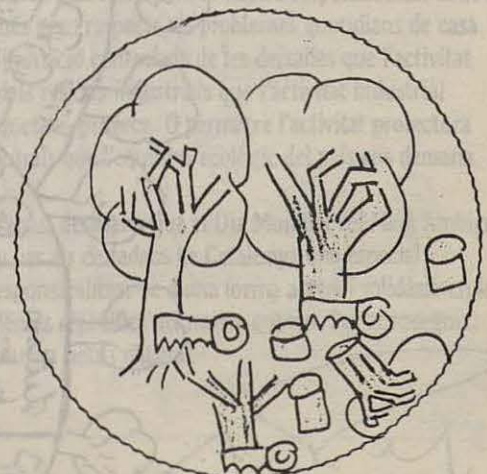
NON, CAU ENLORDIR ES ARRIUS



NON CAU METER HUEC



NON, ENLORDITSQUES ES ARBES

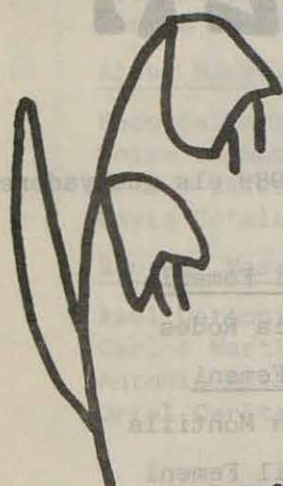


NON, CAU TALHAR ES ARBES

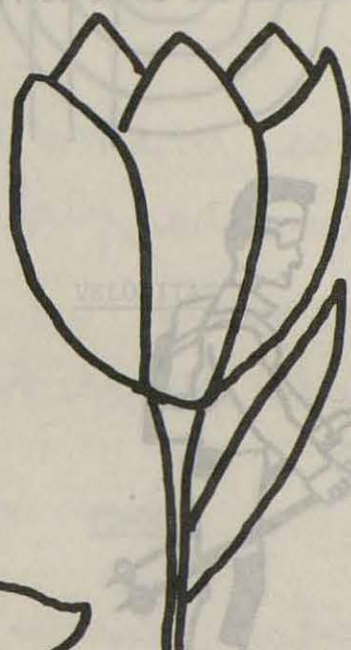
Detall
 Baulle

FLORS de PRIMAVERA

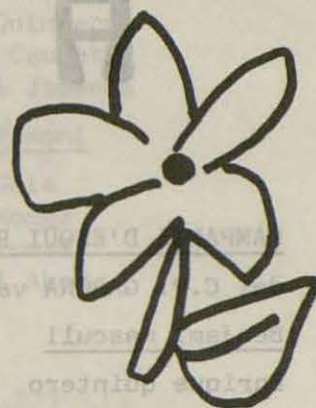
1^{er} B



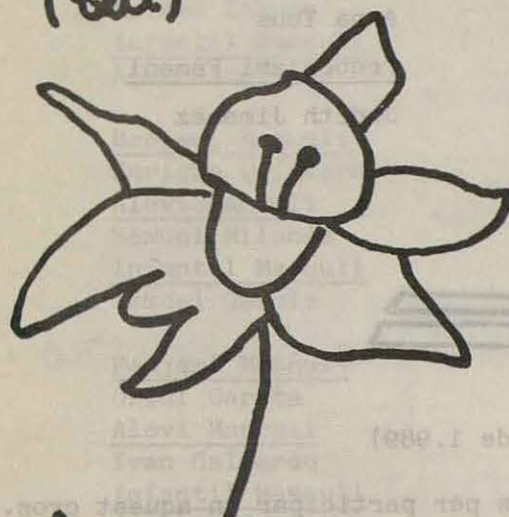
campaneta
(blu)



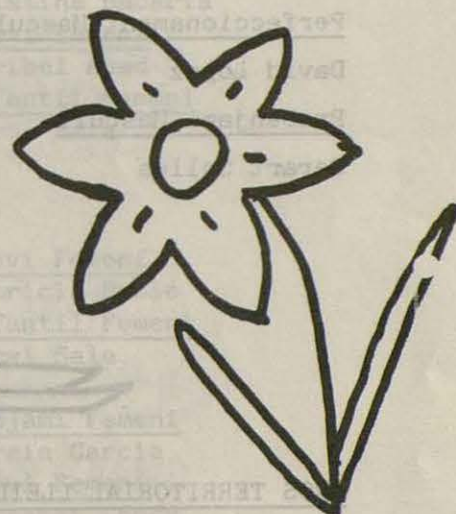
tulipa
(vermelha)



violeta
(violeta)



claveroia
(auriò)



minina
(blanca)



chicòria
(auriò)

les pintam cada ua
deth sòn color è en fuellhes verdes.

L'ESPORT

A L'ESCOLA

CAMPANYA D'ESQUI RURAL A les curses del 18 de febrer de 1.989 els guanyadors del C.P. GARONA van ser:

Benjami masculi

Enrique quintero

Alevi Masculi

Ivan Gallardo

Infantil Masculi

Fernando Pérez

Perfeccionament Masculi

David López

Prebenjami Masculi

Gerart Selles

Benjami Femeni

Patricia Rodes

Alevi Femeni

M^a Aran Montilla

Infantil Femeni

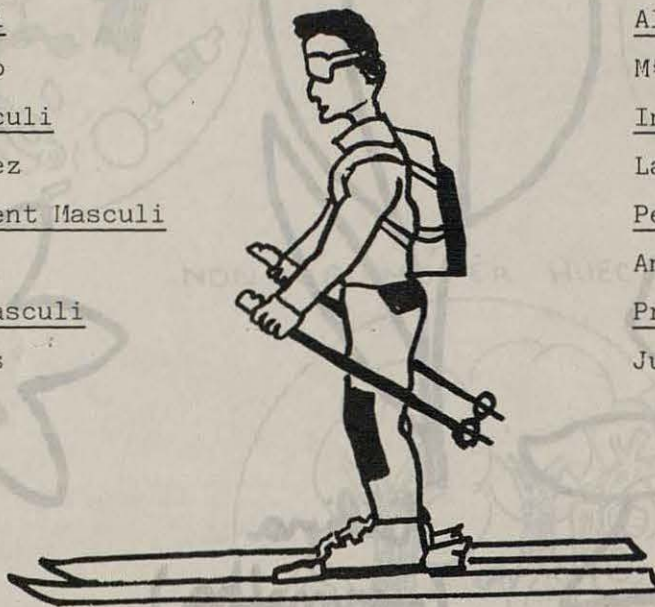
Laura Losa

Perfeccionament Femeni

Anna Tous

Prebenjami Femeni

Judith Jimenez



CROS TERRITORIAL LLEIDA (Trep, 29 de gener de 1.989)

Llistat dels alumnes del C.P. GARONA convocats per participar en aquest cros.

Benjami Masculi

Juan Miguel Riu

Enrique Quintero

José Umberto Verastegui

Alevi Masculi

José Victor Rodriguez

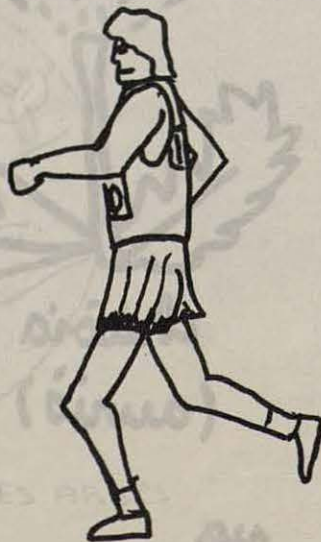
Ivan Gallardo

Marcos Cau

Infantil Masculi

Manuel Estevez

Ismael Garcia



Benjami Femeni

Patricia Estevez

Elena Perez

Silvia Caubet

Alevi Femeni

M^a del mar Perez

Infantil Femeni

Sarai Sala

M^a José Nieto

Susana Manrique

OLIMPIADES INFANTILS DE VIELHA (28 de maig de 1.989)

CROS

Infantil Masculi

Joaquin Calbetó

Alevi Masculi

Jorge Rodriguez

RELLEUS

Infantil Masculi

David Lopez
Ismael Garcia
Alex Sirat
Sergio Gallardo

Infantil Femeni

Silvia Serra
Maria Quintero
Esther Caubet
Natalia Jimenez

Alevi Masculi

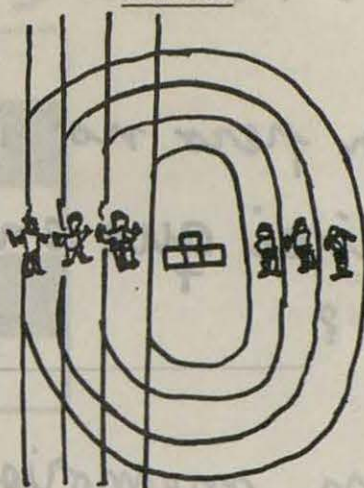
Paco Gallart
Moise Lozano
Arturo Calbetó
David Cotela

Alevi Femeni

Sarai Sala
Maria Monge
Gemma Fontá
Maribel Abad

Benjami Masculi

Axel Dettoni
Carlos Martinez
Antonio Alvarez
Oriol Carita



VELOCITAT

Benjami Masculi

Marcos Madrid
Alevi Masculi
Moises Lozano
Infantil Masculi
Alex Sirat

Benjami Femeni

Cristina Bacaria
Alevi Femeni
Maribel Abad
Infantil Femeni
Sarai Sala

FONDO

Benjami Masculi

Enrique Quintero
Alevi Masculi
Samuel Milanés
Infantil Masculi
Ismael Garcia

Alevi Femeni

Patricia Rubio
Infantil Femeni
Sarai Sala

PESO

Benjami Masculi

Oriol Carita
Alevi Masculi
Ivan Gallardo
Infantil Masculi
J. Antonio Suarez

Benjami Femeni

Mireia Garcia
Alevi Femeni
M^a Remei López
Infantil Femeni
Rocio Cabau

ALTURA

Infantil Masculi

Dario Rodriguez

LONGITUD

Benjami Masculi

Enrique Quintero

Alevi Masculi

Juan José España

Infantil Masculi

Dario Rodriguez

Alevi Femeni

Cristina Solé

Infantil Femeni

Maria Quintero



Reporters: Joaquin Calbetó Moga

David Cau Saurina

Mike Badia Dominguez

ENDEVINALLES

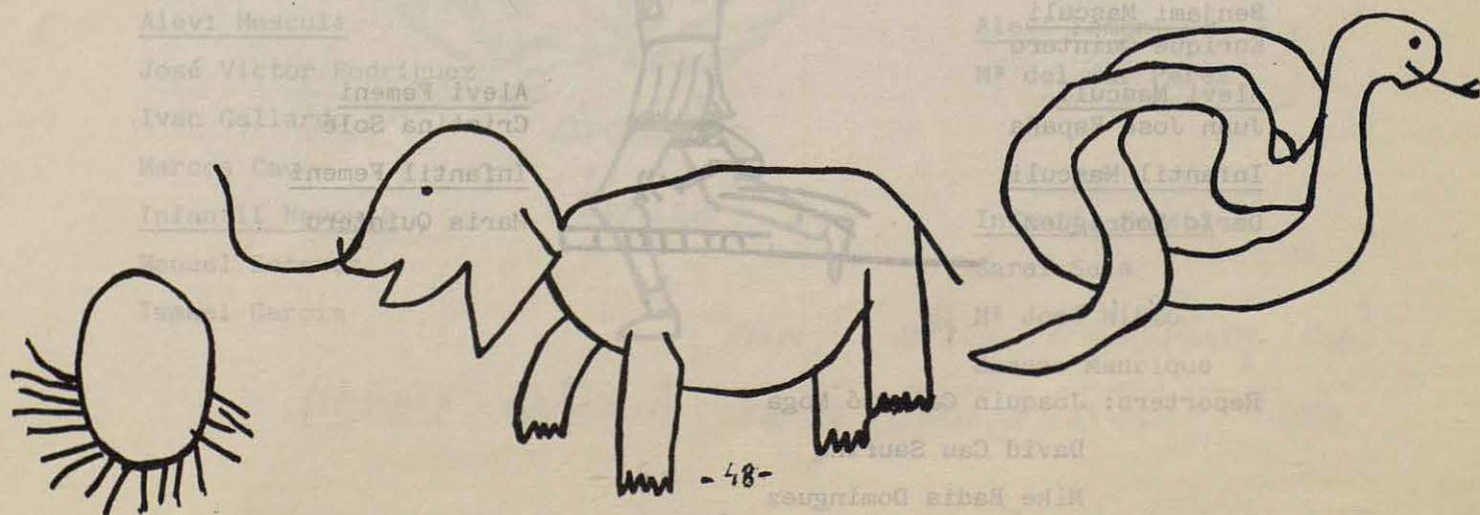
1^{er} A

Tinc cap pero no tinc peus
i fuges així que em veus.
Qui sòc ?

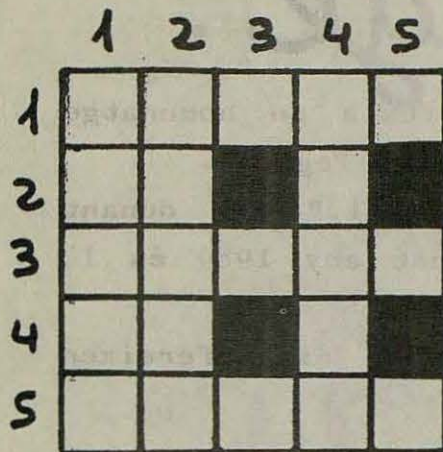
Tiene famosa memoria,
fino olfato y dura piel
y las mayores narices
que en el mundo puede haber.
¿ Quien es ?

Una capsòta blanca
que quan se daucis non se barce pas.
Que ei ?

SOLUCIONS



MOTS CROISÉS



HORIZONTAL

- 1.- Projection obscur qui produit un corps au recevoir la lumière.
- 2.- Négation.
- 3.- Aliment de l'été qui rafraichi.
- 4.- Déterminant défini masculin singulier. 12ème. lettre de l'abécédaire.
- 5.- Se méprendre.

VERTICALE

- 1.- Chose que nous avons au fin des doigts.
- 2.- Choses qui sont en désordre (verbe).
- 3.- 2^{nde} lettre de l'abécédaire. 1^{ère} lettre de l'abécédaire. 19^{ème} lettre de l'abécédaire.
- 4.- Chose qui serf pour gratter.
- 5.- 2^{nde} des voyeles. 19^{ème}. lettre de l'abécédaire.

Miryam Rodríguez

M^{re} Luz Sanjuan 8ème. C.

Soupe de Lettres

P	M	F	J	N	O	P	C	R	S	T	V	J
I	P	R	B	A	M	Q	U	I	Q	I	Y	L
E	M	E	C	I	C	N	I	A	A	P	C	E
R	N	D	E	O	J	Q	U	L	O	D	I	N
R	I	E	D	T	N	O	U	X	S	C	T	I
E	A	R	G	P	O	T	O	E	Q	O	P	R
X	M	I	F	T	X	P	I	U	S	R	T	D
L	N	C	A	T	H	E	R	I	N	E	S	N
T	R	S	Z	V	S	P	E	S	X	L	T	A
C	H	R	I	S	T	O	P	H	E	I	I	S

Homenatge.

El dia 16 de Juny, celebrarem una festa en homenatge a l'Hermano Lorenzo Alvarez i a la Sra. Martina Peguero.

Són els professors més grans del Col·legi. Porten donant classe des de fa uns 40 anys. Però aquest any 1989 és l'últim per a ells, ja que és jubileu.

S'han preparat una sèrie d'actes que els ofereixen els alumnes de tota la Vall.

----TEATRE : 10 - 12 H. Dia 16 al pati del Col·legi Públic Garona.

Preescolar de Vielha : "Dos patitos " castellà, cançó.

"Tic-Tac" castellà, cançó.

" Eth demantau" aranès, cançó.

" En Jan petit quan ..." aranès, cançó.

Cicle Inicial : " Eth cervató " aranès, cançó.

Cicle Medi : " Eth tarrateth" aranès, teatre.

" Eth rei é eth coret" aranès, teatre.

" Es invitats" aranès, teatre.

Cicle Superior : " Eth tricoter" ball.

Escola de Salardú : " Era oelhèra" tamb acordeon.

Escola de Arties : " Montanhes Araneses" tamb flauta.

E.de Gessa :)

E.de Garos :) "Gatot pegot " cançó

E.de Escunhau :) " Digon Janeta " cançó

E.de Gausac :) " Quate auques van tath camp" cançó

E.de Vilac :) " A Bordeus que i a nau dames " cançó

E.de Aubert :) " Eth shivau ..." cançó.

E.des Bòrdes :)

E.de Les : " Ua hèsta de disfrassi" aranès, cançó

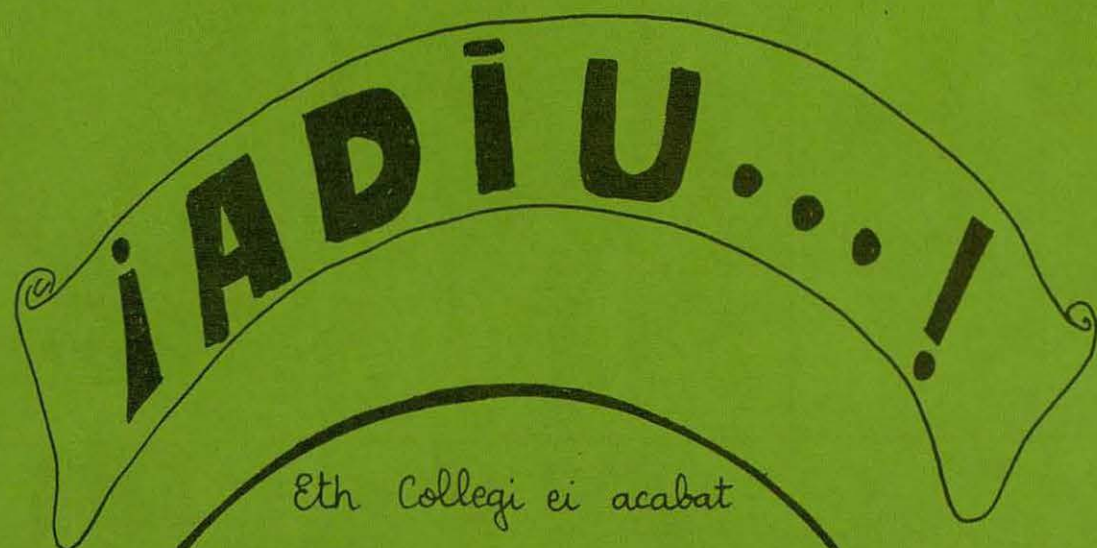
E.de Bossost : " Es adoaners e es cerides "

A las 14 h. hi haurà un dinar de totes les autoritats, i els professors de la Vall d'Aran.



Marta Barroso
Begoña Ubeira

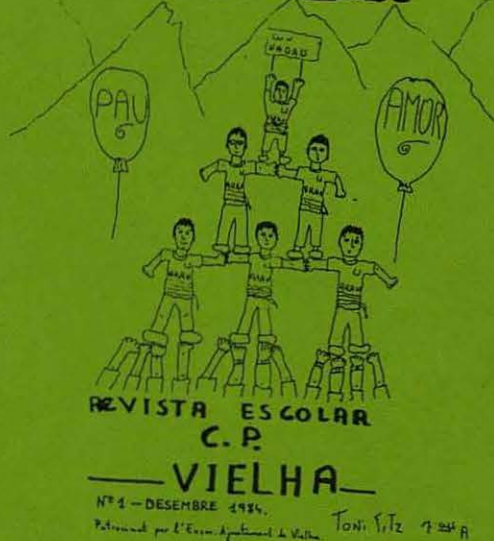
CURS 88-89



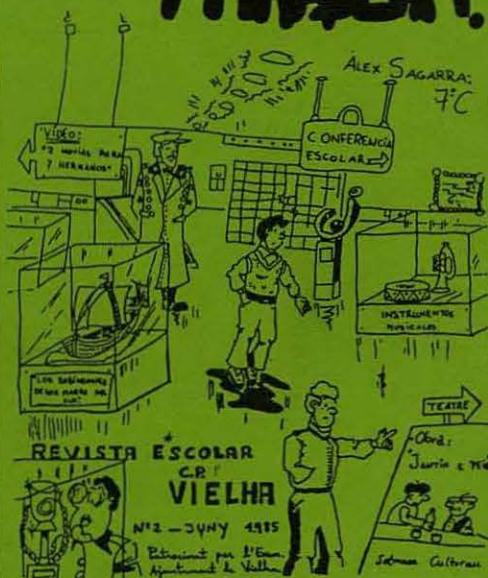
Eth Collegi ei acabat
comencen es vacances
tot quede desbrembat
i s'an acabat es leçons!
ja non cau pas maitiar
ne desvelhà-se entàs ueit.
Podem lheuà-mos tard e
divertí-mos amassa, ja arribarè
seteme e tornaram entath "còle"
enta tornar a estudiar
e estudiar.



ERA MAINADERA

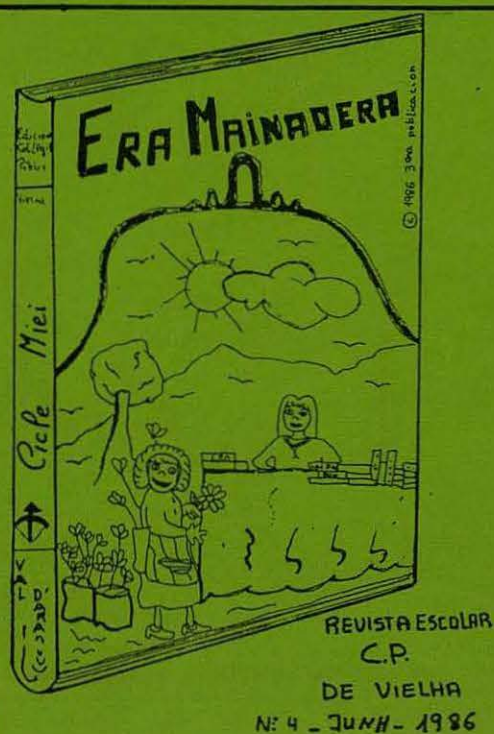
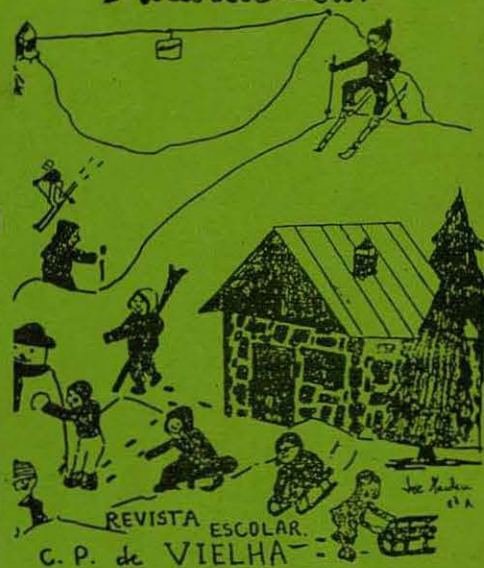


ERA MAINADERA



ERA MAINADERA

N° 3, Desembre 1985



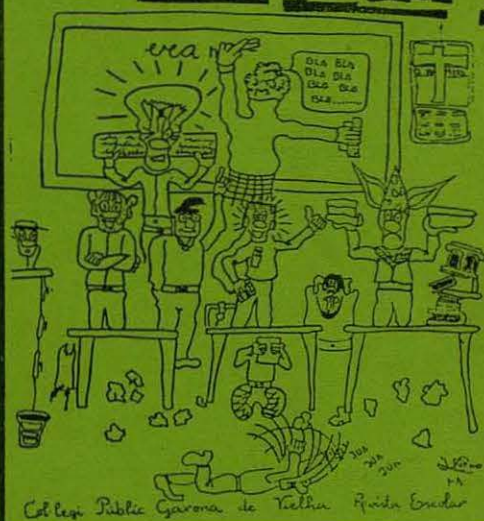
ERA MAINADERA

CICLE INICIAU DESEMBRE 1986



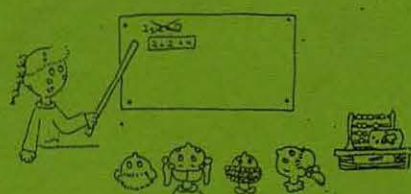
ERA MAINADERA

N°6 Junh 1987



Era

n°7



mainadera

Patrocinada peth Conselh dera Val d'Oran e eth Collègi Public Garona de Vielha.

ERA

n°8

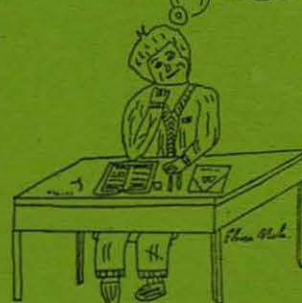


MAINADERA

Collègi Public Garona de Vielha Patrocinada peth Conselh dera Val d'Oran e eth Collègi Public Garona de Vielha.

Era Mainadera

n°9



Patrocinada peth Conselh dera Val d'Oran, eth Collègi Public Garona de Vielha, e eth Comissió de Bases deth Collègi.